

**Rexall**  
**PHARMACIE**  
**LA ROCQUE**  
 G. A. LaRocque, prop.  
 Pharmacien - Chimiste  
 Cosmétiques  
 Prescriptions - Photographie  
 287 Notre-Dame  
 Ste-Marie (Bce - Tél: 387-5471)

**BEAUCHE**  
**STE MARIE**  
**Le Guide**

Photographies  
 anniversaires,  
 de mariages  
 réceptions, etc.  
 Vente et  
 réparation  
 d'accessoires  
 photographiques  
**STUDIO GUY ENR.**  
 Guy Mercier, prop.  
 Ville Ste-Marie, - Tél: 387-5188

VOL. 34 - No 8 9, Rue Saint-Antoine, Ville Ste-Marie Bce, Province de Québec Canada Jeudi le 28 mars 1963 - 5 SOUS LE NUMERO -

**"Les Troubadours de ma Vallée"**

Le 23 janvier dernier se réunissent à l'Externat Ste-Marie un groupe de chanteurs amateurs dans le but de former une ASSOCIATION CHORALE. M. le curé Tardif, M. le maire Paul Vachon, le f. Directeur du Collège assistaient à l'inauguration et promirent leur appui.  
 Depuis, chaque mercredi, au même lieu, de 8 heures à 9.30 heures ces personnes au nombre d'une cinquantaine étudient et se reposent des tracas journaliers tout en songeant à se créer un répertoire vocal qui leur permettra de participer à des soirées récréatives.  
 Mercredi le 20 mars dernier l'occasion s'offrit belle aux TROUBADOURS DE MA VALLEE de donner trois pièces de chant déjà passablement ébauchées. Le public s'est montré satisfait: nos TROUBADOURS, qui savent apprécier leur sympathie, se promettent de continuer avec le même enthousiasme et la même as-  
 (Suite à la page 12)



**Election d'un nouvel exécutif de l'O.T.J. de Ste-Marie lundi le 1er avril**

Une assemblée de l'O.T.J. de Ste-Marie sera tenue lundi prochain le 1er avril à 7.30 hres au Centre Récréatif afin d'élire un nouvel exécutif.  
 M. Léo Morissette président actuel désire inviter la population à venir nombreuse à cette assemblée afin qu'elle puisse juger du travail accompli. "Nous leur rendrons compte de notre mandat s'ils le désirent" a souligné M. Morissette.  
 L'exécutif actuel se compose ainsi:  
 Président: M. Léo Morissette  
 Vice-Président: Victor Darac, Claude Boulet  
 Secrétaire-trésorier: Hélier Fortin  
 Prés. honoraires: M. Benoît Vachon  
 Aumônier: M. l'abbé Bruno Moffet  
 Directeurs: Henri Bell, Jean Voyer, Philippe Lachance, Claude Nadeau, Michel Lambert.  
 Aviseur technique: Armand Giguère.

**Souper-causerie des jeunes**

Le nouveau club qui opère sur le nom de "LES VALETS" a décidé d'organiser une série de soupers-causeries mixtes dans le but de faire connaître aux jeunes les problèmes qui, demain, seront les leurs.  
 Lors de chaque souper, nous aurons l'occasion de faire entendre deux conférenciers locaux. Le premier sera toujours un homme d'affaires de Ste-Marie et le second sera un jeune (Pas nécessaire de faire partie du club) qui aura choisi un sujet dont il peut discerner pendant une période d'environ 10 à 20 minutes.  
 Le premier de cette série sera présenté au public en général, le samedi 20 avril prochain. Pour réservation M. Germain Faucher, Gaston Marcoux et Benoît Gilbert sont en mesure de vous fournir des cartes d'ici le 10 avril de l'année en cours.  
 Les deux premiers conférenciers seront: M. Paul Vachon, maire de Ste-Marie qui nous entretiendra sur les lois municipales, etc. Le second, sera l'instigateur du projet et président du club Les Valets, M. Gaston Marcoux qui nous entretiendra sur la Langue Française au Canada.  
 Alors, nous vous donnons rendez-vous, samedi 20 avril prochain à la Seigneurie Ste-Marie à compter de 6.30 hres. N'oubliez pas de demander vos cartes à l'avance car la quantité est limitée.  
 P. S. - Contribuez à la formation de notre jeunesse en assistant à ce souper-causerie.  
 Le Publiciste, Jules Venne.

**Causerie du sous-ministre de la Famille et du Bien-Etre social au Richelieu Ste-Marie**

"Il y a présentement, un renouveau d'intérêt pour la législation sociale dans la province de Québec. Je crois que c'est là le signe d'une saine attitude. Nous voulons nous assurer qu'elle est bien nôtre, qu'elle reflète bien notre mentalité, qu'elle aide efficacement et intelligemment ceux qui sont dans le besoin, qu'elle leur redonne une vie normale en autant que faire se peut, qu'elle nous garantit contre les grands risques de la vie, le besoin, la pauvreté, la maladie, l'infirmité, l'ignorance, le chômage, la mort du gagne-pain, l'abandon de famille, la naissance hors mariage, la délinquance juvénile, etc., oui, un peu tous les pots cassés de l'existence."  
 C'est ainsi que s'exprimait en fin de semaine, M. Edgar Guay, sous-ministre, du ministère de la Famille et du Bien-être social, alors qu'il portait la parole à un souper-causerie du Club Richelieu, de Ste-Marie, de Beauce, tenu sous la présidence de Dr Roland Giguère.  
 Parmi les invités on remarquait à la table d'honneur, M. Roméo Gilbert, président, de St-Georges, et Mme Gilbert, M. et Mme Ulric Boucard, M. et Mme G.-A. LaRocque, M. et Mme Louis-Philippe Boulanger, M. et Mme Robert Marcoux, et

Mme Dr Roland Giguère, ainsi que des représentants du ministère de la Famille et du Bien-être social, et de la Société St-Vincent de Paul, de Ste-Marie.  
 Poursuivant son exposé, M. Edgar Guay déclara que la "fondation d'un ministère de la Famille est un fait nouveau sur le continent nord-américain. Tout comme les pays où la législation sociale s'est le plus harmonieusement développée sur le plan humain, le Québec est dorénavant doté d'un ministère chargé de la surveillance des intérêts familiaux. Le ministère que l'on désigne actuellement sous le vocable de ministère de la Famille et du Bien-être social fut créé en 1946. A ce moment-là il s'appelait le ministère de la Jeunesse et du Bien-être social. De sa création jusqu'en 1957, il n'avait sous sa juridiction, dans le domaine du bien-être, que la Commission des Allocations sociales du Québec, chargée de l'application des lois suivantes: l'assistance aux personnes âgées de 65 à 70 ans, aux aveugles, aux mères nécessiteuses, et aux invalides, le service des Ecoles de Protection de la Jeunesse dont la fonction principale est la lutte à la délinquance juvénile."  
 Toujours d'après M. Edgar Guay, en 1957, "un amendement à la loi de l'assistance publique étendit la juridiction administrative du ministère dans plusieurs autres domaines du bien-être social, comme les orphelins, les crèches, les garderies, le placement des enfants abandonnés, les adoptions et institutions d'assistance publique, autres que les

hôpitaux, hospices et sanatoriums, ainsi que l'aide financière aux personnes nécessiteuses à domicile. Cet accroissement de responsabilité provoqua la division en deux ministères distincts: celui de la Jeunesse et celui du Bien-être social. Ceci se passait en 1958. Au cours de la session de la même année la tâche de mener à bien l'ouverture de foyers ou centres d'accueil pour personnes âgées fut confiée au ministère du Bien-être social. Les hospices existants lui furent aussi confiés", a expliqué M. Guay.  
 "Le 1er avril dernier entrait en vigueur le Bill 25 créant le ministère de la Famille et du Bien-être social. Ce bill, malgré son laconisme, contient cinq points qui constituent les pivots de l'action du ministère, soient 1) Aider la famille à remplir son rôle; 2) Coordonner l'application des lois de bien-être; 3) Etudier les problèmes de l'enfance abandonnée et de la délinquance juvénile; 4) Etudier les divers aspects du problème de l'habitation familiale en vue d'adopter les meilleurs moyens de le résoudre; 5) Enfin, le bill confie au ministre de la Famille, l'administration des lois précé-

**La Garde Paroissiale de Ste-Marie**



De gauche à droite, 1ère rangée, M. Emi ten Champagne; M. l'abbé Bruno Moffet, MM. Paul-Emile Hains, lieutenant; M. Jean-Marie Pigeon. — Sur la rangée arrière, MM. Real Lefebvre; Eddy Frenette, Gérard Turcotte, capitaine; Raymond Drouin et Léo-Paul Côté.  
 La fondation toute récente d'une Garde Paroissiale à Ste-Marie a soulevé une réaction de satisfaction générale. Le groupe qui doit sa naissance à l'ordre des Chevaliers de Colomb a été présenté à la population de Ste-Marie dimanche dernier à la messe de 7.30 hres. Les membres de la Garde qui ont été pourvus d'un uniforme spécial furent bénis par M. le curé Tardif. Cette première sortie de la Garde coïncidait avec la Communion Pascale des Chevaliers de Colomb, dont les membres du 4e degré, en l'occurrence avaient endossé l'uniforme de leur rang.

**M. Serge Beaudoin, candidat progressiste-conservateur dans la Beauce**

Tous les partis fédéraux seront présents dans la campagne électorale se terminant le 8 avril prochain. Le dernier candidat à annoncer sa décision de briguer les suffrages des électeurs est M. Serge Beaudoin, de St-Joseph, qui se présente sous la bannière du Parti Progressiste-Conservateur.  
 Le candidat conservateur est un homme d'affaires, négociant en gros en électronique. Il s'occupe activement de politique depuis plusieurs années. Il est le fils de Mtre Rosaire Beaudoin, de St-Jo-

seph, doyen du Barreau de la Beauce.  
 M. Beaudoin, a rempli dès jeudis, toutes les formalités requises à tout candidat, c'est-à-dire qu'il a déposé dans les mains du président de l'élection, M. Roger Bolduc, de St-Georges, son bulletin de présentation signé du nombre requis d'électeurs.

Mlle Monique Paré et M. Yvon Paré en Hollande  
 Mlle Monique Paré et M. Yvon Paré de Ste-Marie partiront mardi le 2 avril en avion de Dorval pour se rendre à Amsterdam, Hollande. Ils visiteront les cimetières de guerre de Nijmegen et Holten où sont inhumés leurs frères le Lieutenant Daniel Paré et le sgt-

**M. le maire Paul Vachon sera absent**

M. Paul Vachon, maire de ville Ste-Marie assistera à la conférence des maires qui aura lieu du 1 au 4 avril à Amprior, Ontario.

**Semaine des bibliothèques**

L'Association canadienne des Bibliothécaires de langue française lors de sa dernière réunion, tenue à Québec le 3 mars dernier, proclamait, par Monsieur Marcel Hudon, président pour la section de Québec, la première semaine d'avril comme semaine des bibliothèques. A cette occasion, on vous offrira un tag qui dira la valeur d'un bon volume.

**Remerciements**

Les cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de Sainte-Marie désirent remercier toutes les personnes qui de prêt ou de loin ont bien voulu collaborer avec eux lors de la fête paroissiale de M. le curé, pour faire de cette soirée un réel succès.  
 Cordial merci à tous.



De gauche à droite les Chevaliers Léonidas Sylvain, Albéric Bilodeau, Camil Darac, Grand Chevalier; Eugène Cliche, l'abbé Bruno Moffet, aumônier; Edgar Mercier, Honorius Cloutier.  
 Après la cérémonie religieuse, un déjeuner offert au Centre Récréatif. tous les chevaliers participèrent à

**MAGASINEZ**  
 Jusqu'à 9.30 P. M.  
 Les mardis, Jeudi, vendredi  
**Julien Poulin**  
 Vêtements pour Hommes  
 Les autres soirs fermé à 6 hres p. m.

**MAISON A VENDRE**  
 pour déménager, en très bonne condition, située voisin de la Pharmacie Jacques.  
 S'adresser à:  
**Julien Poulin**  
 Tél.: 387-5185 - Ste-Marie, Bce  
 21 mars



**Journal Hebdomadaire**

Membre de l'Association des Hebdomadaires  
Membre de l'A. P. I.  
Membre de la Société des Gens de Lettres

Imprimé par les Ateliers "Le Guide" Enrg.  
à 9, rue Saint-Antoine.  
Sainte-Marie de Beauce — Québec, Canada

FONDE EN 1930

**Madame Jean-Marie Carette**

Directrice-gerante

Tél: (Rés.) 387-2330 - Tél: (Atelier) 387-5408

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2ème classe de la présente publication.

**ABONNEMENT:**

COMTE ..... \$2.00  
QUEBEC ..... \$2.00  
ÉTATS-UNIS ..... \$3.00

Gérant de circulation: Claude Jacob  
rédactrice en chef: Denyse Carette.  
Gérant de Publicité: André Carette.

Nouvelliste: Jean Carette

Photographe: Studio Guy Enr.  
Rédacteur associé: G. A. La Rocque.



**IL N'EST JAMAIS TROP TARD**

En effet, il est toujours temps de faire effectuer des travaux d'amélioration à votre maison, usine ou local d'affaires.

C'est le temps où les ouvriers spécialisés sont plus libres et plus en mesure de vous satisfaire.

C'est le temps où de nombreux établissements consentent des réductions de prix vu le ralentissement des affaires.

C'est le temps favorable à beaucoup d'autres travaux: Réparation et entretien de l'outillage de terre et jardin, des appareils électriques, des moteurs hors-bord et des automobiles.

Nettoyage à sec des tentures et tapis et remplacement de tapisserie et d'ameublement, pour ne mentionner que ceux-là.

C'est le temps où vous pouvez aider votre localité à créer de l'emploi durant la période traditionnelle du ralentissement de l'activité.

**Agissons maintenant!**  
Faisons faire des travaux en mars et avril, réparations, remplacement, renovations et peinture.

Nous nous rendons service à nous-mêmes en faisant effectuer nos travaux immédiatement.

N'oublions pas que: Lorsque tous travaillent, chacun en profite.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec notre bureau local du Service National de Placement, Edifice Fédéral, 1ère Avenue, ville St-Georges, Cte Beauce. Tél: 228-4806.



**HUILE A CHAUFFAGE**

De la plus haute qualité et d'une propreté sans concurrence avec tous les avantages qui peuvent être exigés.

**En tout temps, appelez chez:**  
**GEORGES-H. ROY, Ste-Marie, Bce**

Pour votre sûreté et pour votre service  
Tél. 387-2669

**JEAN-PAUL LESSARD, St-Joseph, Bce**  
Tél. 432-5231

**Faites exécuter dès maintenant vos travaux de réparations, renovations et nettoyage de tous genres.**

**Pour tout renseignement, communiquez avec votre bureau local du Service National de Placement.**  
**TELEPHONE: 228-4806, VILLE ST-GEORGES**

**Télévision - Canal 4: JEAN-PAUL RACINE**

**Dimanche, de 1 hre 15 à 1 hre 30 p.m.**

(Org. libérale de Beauce)

**Ici St-Patrice**

**REMERCIEMENTS**

M. et Mme Philippe Goulet de St-Patrice remercient tous ceux qui leur sont venu en aide lors des dommages subis par un incendie.

**NAISSANCE**

Edith, enfant de M. et Mme Normand Chabot (Denise Morin) est heureuse d'annoncer la naissance de son petit frère Mario à l'hôpital de Charny le 5 mars 63. Parrain et marraine M. et Mme Lucien Morin de St-Sylvestre grand-parents. Porteuse Mme Normand Chabot.

**"EUCHRE"**

Dimanche soir le 17 mars 63 avait lieu à la Salle Paroissiale de St-Patrice Beaurivage un "grand Eu-

chre" pour souligner et célébrer avec les irlandais la fête de leur patron. L'assistance était nombreuse.

La soirée se termina par un lunch qui fut vendu et qui donnait droit à trois magnifique prix. Le 1er prix une bouilloire électrique fut gagnée par M. Patrick Gauthier, le 2e prix une magnifique couverture de laine était remportée par Mme Georges Royer et le 3e prix un set de serviettes était gagné par M. Dominique Blais et le prix de présence un gros jambon fut remporté par M. Raynold.

Le Cercle des Fermières remercient tous ceux qui d'un façon ou de l'autre leur ont permis de faire un succès de leur partie de cartes.

**Le dimanche de la passion**

(Evangile selon, S. Jean, ch. 8 V. 4.)

En ce temps-là, Jésus disait aux Juifs: Qui de vous me convaincra de péché. Si je vous dit la vérité, pourquoi ne me croyez-vous pas? Celui qui est de Dieu écoute les paroles de Dieu. Ce qui fait, que vous les écoutez pas, c'est que vous n'êtes pas joint de Dieu. Les Juifs lui répondirent, n'avons-nous pas raison de dire que vous êtes un Samaritain et un possédé? Jésus leur répondit. Je ne suis point un possédé, mais j'honore mon Père, et vous, vous me déshonorez. Pour moi je ne cherche point ma propre gloire, un autre en prendra soin et me fera justice. En vérité, en vérité, je vous le dis, si quelqu'un garde ma parole, il ne mourra jamais. Les Juifs lui dirent: Nous voyons bien maintenant que vous êtes un possédé. Abraham est mort, et les prophètes aussi, et vous dites: Celui qui garde ma parole ne mourra jamais. Etes-vous plus grand que notre père Abraham qui est mort, et que les prophètes, qui sont morts aussi. Qui prétendez-vous être? Jésus leur répondit. Si je me glorifie moi-même, ma glo-

re n'est rien. Celui qui me glorifie, c'est mon Père, que vous dites être votre Dieu, néanmoins vous ne le connaissez pas, mais moi je le connais et si je disais que je le connais pas, je serais un menteur comme vous; mais je le connais et je garde sa parole. Abraham, votre père, a désiré avec ardeur de voir mon jour, il l'a vu, et il en a été comblé de joie. Les Juifs lui dirent: Vous n'avez pas encore cinquante ans, et vous avez vu Abraham? Jésus leur répondit. En vérité, en vérité, je vous le dis: Je suis avant qu'Abraham fût né. La dessus ils prirent des pierres pour les lui jeter, mais Jésus se cacha et sortit du temple.

Légion de Marie.

**Décès de M. Dervenie Bilodeau de St-Patrice**

M. Dervenie Bilodeau, époux de dame Elizabeth Filion est décédé le 23 mars, à St-Patrice-de-Beaurivage.



**HOTEL ST-HENRI**

• Samedi soirs:  
ORCHESTRE FRECHETTE  
• Dimanches soir:  
ORCHESTRE DE FRITZ PEREIRA  
• Réservations:  
BANQUETS, RECEPTIONS  
Tél.: 23, St-Henri, Cte Lévis  
entre St-Henri et Scott-Jct.  
Ouvert tous les soirs

**AU BERCEAU BLEU**

Nous gardons les bébés naissants jusqu'à 3 mois

**Mlle Isabelle Cliche**  
garde bébé, graduée, licenciée  
Téléphones:  
432-5359  
ou  
432-5360  
Saint-Joseph, Beauce



Bureau à Ville Ste-Marie  
Tél: 387-2998

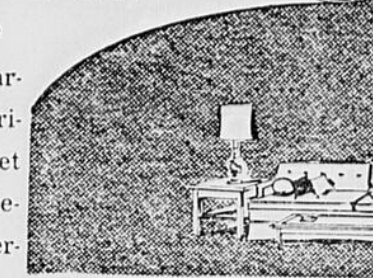
**Dr M. Faucher**  
Chirurgien - Dentiste  
593 N.-D. - Ste-Marie, Bce  
Tél: 387-2662

**Formidable Chez GILLES CLOUTIER**

Tél.: 387-2844 - Rés. 387-2225

rue Notre-Dame - Ste-Marie, Bce

Tapis Broadloom fait dans 12' de largeur par Hardling. Tapis 100% Acrilan. Résiste à l'usure, au trafic et aux taches. Se nettoie très facilement. A l'épreuve des mites en permanence. Choix de 10 couleurs attrayantes. Pour le prix très spécial de \$6.95 la verge.



BLENDED GIN-DISTILLÉ À MONTRÉAL  
LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE  
John de Kuyper & Son, Montréal

DEPUIS 1695

Ad No. 6301F 2 cols. x 25 lines Δ

**QUÉBEC-63**

**si vous changez d'auto GARDEZ VOS PLAQUES**

A PARTIR DE CETTE ANNÉE, par suite d'un amendement apporté au Code de la Route pour prévenir les vols d'automobiles, les plaques d'immatriculation sont maintenant attachées au propriétaire du véhicule et non au véhicule lui-même.

**EN CONSÉQUENCE...**

- 1) Lorsque le propriétaire d'un véhicule cède son droit de propriété sur ce véhicule et qu'il se porte acquéreur d'un autre, il doit:
  - a) enlever les plaques de son ancien véhicule pour les apposer sur le nouveau;
  - b) obtenir sans délai le certificat d'immatriculation de ce nouveau véhicule (en payant la différence, s'il y a lieu).
- 2) Si le propriétaire qui cède son droit de propriété n'achète pas une autre voiture, il doit remettre immédiatement au Bureau des Véhicules Automobiles les plaques de la voiture cédée.
- 3) Dans le cas d'un transport du droit de propriété d'un véhicule automobile à la suite d'un décès, d'une donation, d'un partage, d'une liquidation ou cession, le nouveau propriétaire utilise les mêmes plaques. Il doit cependant obtenir du Bureau un nouveau certificat d'immatriculation pour le véhicule dont il devient propriétaire.
- 4) Lorsqu'il s'agit d'un véhicule mis au rancart ou en pièces, le certificat d'immatriculation et les plaques du véhicule doivent être retournés au Bureau pour annulation.
- 5) Tant que le propriétaire d'un véhicule automobile ne s'est pas conformé aux conditions ci-haut mentionnées, il en est réputé le propriétaire pour fins de responsabilité.

N.B. C'est une infraction grave d'apposer sur un véhicule des plaques d'immatriculation qui n'ont pas été délivrées par le bureau ou des plaques délivrées pour un autre véhicule.

**MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS**

Hon. Gérard Cournoyer, c.s. ministre

Jacques Verreault sous-ministre

Roland Baribeau directeur du Bureau des Véhicules Automobiles

**Cartes Professionnelles**

**DOMINIQUE BOLDUC, M.H.B.**

BIJOUTIER  
Opticien d'ordonnances

Ste-Marie, Beauce, Tél: 387-2654

**Dr Fernand Bellemare, M.D.**

SPECIALITE  
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE  
TEL: 387-2654

Local: DOMINIQUE BOLDUC

**REMY G. TASCHEREAU**

AVOCAT

Bureau: 69 rue Notre-Dame sud, Thetford-Mines,  
Téléphone FE: 5-8040  
Résidence: Ste-Marie de Beauce - Tél: 387-2607

**ROBERT PERRON, c.r.**

JACQUES PERRON, II. I.  
AVOCATS

PERRON & PERRON  
466, rue de la Couronne, - Québec, P. Q.  
Tél: LA 2-2051

**RUEL, ROY, MOREAU & CIE**

Comptables agréés — Chartered accountants

Ls Robert Ruel, C. A. Syndic LEVIS, Qué.  
Roger Roy, C. A. 113, rue Commerciale  
Réjean Moreau, C. A. Tél.: 837-9318  
Gérard Couture, C. A. Ville St-Georges-Est  
Jean Langevin, C. A. 266-1ère Avenue  
Raymond Roberge, C. A. Tél.: 228-4121

**LOUIS ALFRED FERLAND, C.R.**

AVOCAT et PROCUREUR

208, rue Notre-Dame - Tél: 387-2655  
Ville de Ste-Marie, Beauce

**BOULET, MORIN, LACHANCE, MOTARD & ROBITAILLE**

COMPTABLES AGREES

126, St-Pierre, Québec 2, Tél: LA 4-4616

Tél: 387-2679

**PAUL VOYER**

ARCHITECTE

Ste-Marie, Beauce, P. Q. C. P. 96

Pour vos problèmes d'assurance adressez-vous en toute confiance à :

**FERNAND MONTMINY**  
COURTIER D'ASSURANCE AS  
VIE - FEU - AUTOMOBILES

St-Patrice, Beauvillage, Lotb.

Tél: 67-1

# Le Guide

## CHIROPATICIEN

Bureau: tous les jours sur rendez-vous  
TEL.: 387-5156

**Bertrand Fortier, D.C.**

RUE NOTRE-DAME, VILLE STE-MARIE DE BEAUCE  
CHIROPATICIEN

# Qu'est-ce qu'un Canadien-Français?

Par Gérard Monet

Voilà une question à laquelle personne n'a eu l'idée de répondre, pendant la Semaine de l'Education. Je l'ai posée à diverses personnes, séparatistes ou indépendantistes, qui dénigraient les anglais: **Qu'est-ce qu'un Canadien-Français?**... Tous ont paru surpris, et ils n'ont pu répondre. Je crois utile de répondre pour eux.

Un jour, un y a environ 40 ans, le juge en chef du Conseil Privé d'Angleterre, qui était de passage à Montréal, posa cette même question à son auditoire réuni dans une salle du Ritz-Carlton: "What is a French Canadian? — Un jeune journaliste employé à la PRESSE, qui s'appelait Adrien Arcand, fit cette réponse admirable: **"Monsieur, le Canadien-Français est le seul homme sur terre qui a le génie des deux plus grandes civilisations, porté jusqu'au plus haut degré: la civilisation latine et la civilisation saxonne.**"

Lord Birkenhead, étonné, répondit: "Jeune homme, je comprends maintenant pourquoi vos avocats sont si brillants, lorsqu'ils vont plaider devant le Conseil Privé, à Londres. Je me demandais d'où leur venait leur bel équilibre d'esprit. Vous me donnez l'explication que je cherchais!"

Il vaut la peine de nous arrêter à expliquer cette pensée. Dans le bas peuple, chez nous, lorsqu'on entend parler un parisien, on s'écrie: "Tiens, voilà un sacré français!" Et si on entend parler un anglais à la bouche empâtée, on dit: "Voilà un sacré blâme!" D'où vient cette réaction? — Cette réaction vient du sentiment qui distingue le latin du saxon...

Le Canadien-Français n'est pas français à part entière; il n'est pas, non plus, complètement anglais. Il reconnaît bien les liens qui le rattachent à sa mère-patrie; mais dans la France actuelle, il y a quelque chose qu'il n'aime pas; sa conception de la liberté. Chez l'anglais aussi, il y a quelque chose qui nous agace; sa conception de la propriété... Voilà qui classe le Canadien-Français à part.

Dans la vie d'un homme, il y a deux choses auxquelles il tient: sa peau et sa chemise! C'est-à-dire: sa liberté et sa propriété! La première passe toujours avant l'autre. Car, c'est par la vision qu'on se fait de la vie, que l'on traduit ses actes vitaux. Or, le Canadien-Français qui a subi les deux dominations, française puis anglaise, a assimilé ce qu'il y avait de plus précieux chez l'une et l'autre. Il en a fait des principes juridiques et ne veut pas s'en départir.

Nous avons assimilé ce que le génie latin a produit de plus grand: son Code civil. On y trouve une juste conception de la propriété, qui laisse à l'individu le plus de latitude possible, pour disposer de ses biens comme il le désire, et cela jusqu'à sa mort.

Du génie saxon, nous avons recueilli son Droit criminel, sa Common Law. Nous y trouvons une conception CATHOLIQUE de la liberté; en effet ce furent les barons catholiques qui l'ont fondée, vers l'an mil, alors que l'Angleterre s'appelait L'île des Saints. Voilà pourquoi on lit encore, (en français) sur les armoiries d'Albion: "Dieu et mon droit... Honni soit qui mal y pense..." Dans ce Droit criminel anglais on pose ce principe: toute personne est libre et supposée innocente, tant que l'on n'a pas prouvé sa culpabilité.

Un anglais riche qui dispose de sa fortune, en lègue ordinairement une part, soit au collège où il a étudié, soit à un hôpital ou à une bibliothèque, et il fonde des bourses pour aider les étudiants ou les miséreux etc... après sa mort; sans quoi sa famille ne serait plus considérée et se verrait déshonorée. Mais ce n'est pas dans nos habitudes... Car nous avons gardé de la France son attachement au domaine familial.

D'autre part, si nous aimons bien la France, nous n'acceptons pas sa conception de la liberté: dans ce pays, si la police arrête un individu, il doit prouver lui-même qu'il n'est pas coupable.

Notez bien que le Canadien-Français a su choisir ce qui était le meilleur, dans ces deux civilisations, et qu'il en a rejeté ce qu'il n'aimait pas. Ce qui a contribué à faire de lui l'homme le plus équilibré que l'on connaisse. **LE SENS INNE DE L'EQUILIBRE:** voilà bien ce qui frappe l'étranger qui nous visitent ou nous rencontrent; et voilà aussi ce qui qualifie notre peuple pour les combats idéologiques ou spirituels.

Il est donc évident qu'ils se trompent fatalement ces esprits forts (qui ne sont que des esprits faibles en logique) qui vont en France, dans les Loges maçonniques, puiser des idées matérialistes, ou existentialistes, ou athéistes, pour revenir ici et tenter de nous corrompre avec ces idées fausses.

Notre Histoire prouve que le Canadien-Français a toujours combattu pour des idées spirituelles: notre foi, notre langue, nos coutumes, notre système d'éducation, le mariage et la famille, etc... Et nous avons toujours combattu contre l'hérésie, l'impie, l'apostasie, la trahison nationale, l'éducation matérialiste, le divorce et le malthusianisme. Nous avons laissé à d'autres la poursuite des richesses et de la puissance économique (jusqu'à un excès que nous sommes en train de corriger).

**C'EST PAR L'ESPRIT QUE L'ON CONQUIERT.** Par exemple, voici deux victoires de l'esprit canadien français: la Croisade de Tempérance, la lutte pour l'Autonomie des provinces.

**La tempérance.** Au début du siècle, les Etats-Unis édictaient des Lois de Prohibition contre le commerce des boissons alcooliques. Dans la Province de Québec, après quelques hésitations, on finit par adopter une Loi de Tempérance: victoire du bon sens, de l'équilibre... Après quelques années, toutes les autres Provinces du Canada puis les Etats américains ont servilement copié notre Loi de Tempérance (évidemment, elle est perfectible dans sa rédaction et son application, comme toute loi humaine). Voilà une conquête!

**L'autonomie.** Chez nous, un homme s'est fait le champion de cette cause: Duplessis... Il n'y a que les fanatiques qui refusent de le reconnaître. Au début de cette lutte, Duplessis était seul contre le Gouvernement fédéral et les autres provinces, pour proclamer l'idée CANADIENNE-FRANCAISE de l'autonomie. Alors, on se moquait de lui! En moins de vingt ans, Duplessis les a tous conquis. Toutes les Provinces du Canada, sans aucune exception, réclament leur autonomie, et le Gouvernement central est obligé de faire des concessions. Le Gouvernement provincial de Québec est obligé de suivre la même voie, tracée par Duplessis. C'est encore une conquête du génie de notre race.

Le peuple du Québec, ruiné par la conquête anglaise en 1760, a peu à peu reconquis ses droits et sa liberté. Après 200 ans d'efforts, il a maintenant un standard de vie plus élevé que la France après 2000 ans, que l'Italie après 3000 ans... Victoire de l'équilibre!! Considérons, pour finir, une vue d'ensemble... A voir les manoeuvres et les rencontres diplomatiques aux Nations Unies, nous constatons que LE GRAND AS SAUT MATERIALISTE se prépare... Chez nous, on attaque directement nos positions catholiques; réclamations du Laïcisme en faveur de l'école neutre, du mariage civil et du divorce; infiltration des communistes dans nos corps publics (surtout par la presse, la radio, la télévision); contamination de nos associations patriotiques par des idées socialistes ou marxistes; trahison de certains universitaires qui bousculent nos traditions séculaires et travaillent à démolir notre édifice religieux et national... La bataille est donc engagée: il faut combattre!!

Le canadien-français doit garder son équilibre. Il doit défendre sa foi et ses traditions si nobles, qui ont fait la force de son peuple, et en ont assuré la survivance. Il est armé pour combattre le matérialisme et gagner la victoire du spiritualisme. Il peut compter sur l'aide de Dieu, s'il demeure fidèle à sa mission.

A l'occasion du Concile du Vatican, on nous recommande l'unité entre chrétiens... Il faut éviter les discriminations entre cousins dans la Haute Culture Chrétienne. Au lieu de nous diviser, unissons-nous, pour défendre la Chrétienté contre les ennemis du Christ.

Lorsque les athées et les agnostiques veulent tout laïciser ou neutraliser: écoles, hôpitaux, tribunaux, universités instruments de diffusion, etc... marchons ensemble, Canadiens-Français et Canadiens-Anglais, pour planter partout la Croix et établir le Règne du Christ-Roi dans notre patrie.

"O CANADA!... car ton bras sait porter l'épée, il sait porter la Croix... et ta valeur, de foi trempée, protégera nos foyers et nos droits."

(Le Bien Public)

"Toujours à l'avant garde de la dernière mode"



SPECIALISTE VETEMENTS POUR HOMMES



# JULIEN POULIN

Ville Ste-Marie, Beauce

"Soyez les plus chics et les mieux vêtus pour Pâques, portez un de nos vêtements, vous serez les plus remarquables"

## Le Scotsman

Le paletot ultra élégant



Luxeux tissu écossais "CROMBIE"

Superbe confection par Fashion-Craft

La tendance de la mode est vers le "plus court" et ceci se reflète élégamment dans ce

chic paletot mi-saison — le "Scotsman" — par Fashion-Craft. Luxueux tissus "Crombie" plus légers — mais aussi chauds et confortables que par le passé. Pour un climat qui varie autant que le nôtre, vous serez à l'aise en tout temps, avec ce modèle distingué.

Paletots à partir de \$39.50

Le veston à l'allure désinvolte!

## VESTONS SPORT

"Terrace Club"

Fashion-Craft

Lorsque vous glissez dans un veston sport "Terrace Club" — vous sentez à l'aise tout de suite. Ceci est dû à l'incomparable confection Fashion-Craft. Nos vestons sport sont le premier choix du "bon vivant" — l'homme qui aime les belles choses sans en abuser.

Veston sport à partir de \$24.95

CHIC, n'est-ce pas?

C'est le modèle

"EPAULES NATURELLES"



Superbement conçu par

Fashion-Craft

Vous seriez, sans doute, agréablement surpris si vous portiez un complet aux épaules naturelles. Les bourruures d'épaules étant partiellement éliminées, la ligne suit, alors, l'inclinaison naturelle des épaules. Et le résultat? Un complet qui devient de plus en plus en faveur parmi les hommes élégants.

Complets prix à partir de \$39.95

VASTE CHOIX DE:

- = CRAVATES
- = SOULIERS
- = CHEMISE
- = BAS
- = COUPE VENT
- = CHAPEAUX
- = PALETOTS ETC...

Toujours ce qu'il y a de plus nouveaux

## Causerie...

(Suite de la page 1)

demment confiées au ministère du Bien-être. Le gouvernement, en mettant sur pieds un ministère de la Famille, affirme avec force sa foi en la famille et sa ferme intention

de centrer sur elle toutes ses réformes sociales et économiques. Il reconnaît un de ses ministres responsables des intérêts de la famille. Pour seconder le ministre dans cette tâche ardue et délicate, les travaux et les bons conseils des groupes membres du mouvement familial seront d'un précieux appoint. Cette

consultation que l'honorable Lafrance souhaite soutenue, prendra corps sous forme d'un Conseil Supérieur de la Famille. D'après M Guay, "ce geste constituera un pas en avant dans la reconnaissance de la famille comme institution sociale de droit public". Présenté par le Richelieu Ulric Bouchard, le conférencier a été remercié par le Richelieu G.-A. LaRocque.

## Me Auguste Choquette candidat libéral dans Lotbinière

Me Auguste Choquette sera de nouveau candidat du Parti libéral du Canada dans la circonscription électorale de Lotbinière lors des élections fédérales qui auront lieu le 8 avril prochain.

Me choquette, jeune avocat célibataire de Québec, est né à Québec, le 29 août 1932, il fit ses études classiques au Collège des Jésuites à Québec et au Collège Ste-Marie à Montréal, puis ses études de droit à l'Université Laval à Québec.

Libéral depuis toujours, Me Choquette est membre du Club de Réforme.



## M. Francis O'Farrell candidat libéral dans Dorchester



M. Francis O'Farrell, professeur de St-Malachie, sera le candidat

officiel du Parti libéral du Canada dans la circonscription électorale de Dorchester aux élections fédérales du 8 avril prochain.

Né à St-Malachie, le 8 octobre 1919, il y fit ses études élémentaires et secondaires. Il poursuivit ensuite des études en pédagogie et en histoire à l'Université Laval. Depuis 16 ans, il est professeur au High School St. Patrick. Il est membre du syndicat des Instituteurs catholiques du Québec, de la corporation des Instituteurs catholiques, des Chevaliers de Colomb et du Club de Réforme. Il est un ancien vice-président-fondateur du Club Toastmaster international de Québec.

Il est marié à Berthe Renaud et est père de deux enfants: Kevin et Claude.

## Prolongement des travaux d'hiver dans les municipalités au 31 mai 1963

Dernièrement, l'hon. Michael Starr, ministre du Travail, annonçait qu'à la suite d'instances de sources diverses le gouvernement a décidé de prolonger du 30 avril 1963 au 31 mai 1963 la durée du Programme d'encouragement des travaux d'hiver dans les municipalités.

Dans leurs communications, de préciser le ministre, diverses municipalités font allusion au froid rigoureux qui a eu pour effet de retarder le travail dans le cas de certaines entreprises.

M. Starr ajoute qu'il a fait part de la décision du gouvernement aux premiers ministres des provinces. La prolongation du programme s'appliquera à toutes les entreprises déjà approuvées cet hiver, de même qu'à toute nouvelle entreprise qui pourrait encore être soumise par une municipalité et être approuvée par la province et le gouvernement fédéral, en vertu du programme de cet hiver.

En vertu du programme, qui a pour but d'accroître l'emploi d'hiver, le gouvernement fédéral paie 50 p. 100 du coût direct de la main-d'œuvre employée à des entreprises municipales de travaux publics, à titre d'encouragement de l'emploi d'hiver.

M. Starr fait remarquer que les entreprises autorisées jusqu'ici procureront un total estimatif de 5,290,000 jour-ouvriers de travail comparativement à 4,940,000 en vertu du programme de l'hiver dernier, à la date correspondante.

Le coût estimatif total des entreprises municipales autorisées en vertu du Programme d'encouragement des travaux d'hiver, cette année, s'élève à 338 millions de dollars, ce qui représente une augmentation importante par rapport au coût estimatif total de 269 millions de dollars pour les entreprises autorisées en vertu du programme de l'hiver dernier, à la date correspondante.

## GRATIFICATION . . .

M. Armand LeHouillier, professeur à l'école Secondaire de Laval-des-Rapides a mérité cette année, une autre (prime) gratification d'honneur pour ses connaissances dans l'enseignement.

Le parchemin lui fut remis au nom du Département de l'Instruction publique par M. l'Inspecteur R. Côté, chargé des Ecoles Secondaires.

Il fut diplômé en 1955 de l'école normale Jacques-Cartier, ses premières années connurent aussi des succès méritants. Trois ans plus tard il fit son entrée à l'Université de Montréal, où il poursuit des études en vue de l'obtention du

diplôme de Baccalauréat. Professant depuis 5 ans au secondaire, il a su se gagner l'estime et l'admiration des étudiants par un enseignement marqué d'un dévouement acharné et d'un labeur ardu auprès d'eux. Il fut en 1962 nommé titulaire de 10ème année et cette année la Direction lui confia la responsabilité d'une 10ème Sciences-mathématiques.

Le total estimatif des paiements fédéraux d'encouragement s'établit à \$38,200,000 dans le cas du programme présentement en cours, au regard d'un montant estimatif de \$34,500,000 à la date correspondante de l'an dernier.

son Association. Nous savons qu'il saura conseiller le travail scolaire et l'organisation syndicale en vue d'un terme glorieux. Nous lui offrons les plus sincères félicitations et le témoignage sensible de notre reconnaissance. Que son ardeur au travail et son dévouement auprès des siens méritent toute notre admiration.

Ses copains L. R.

**ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS**

**Nous vous accordons un RABAIS appréciable sur vos achats:**

Bagues de fiançailles 50%  
Montres 50% - Bracelets de montres 50%  
Chapelets 50% - Bijoux 40% et 50%  
Verre taillé 25% - Argenteries 25%  
Plumes Parker 25%

Coutellerie 25% - Briquets 25%

**LA BIJOUTERIE "RENE MARCOUX"**

IMPORTATEUR

365 de la Couronne — Tél.: LA 4-8722 — Québec, P. Q.  
En haut de la Pharmacie Soucy



PROCUREZ-VOUS . . .

**Des obligations d'épargne de la Province de Québec**

Echangeable en tout temps à 100%

de leur valeur - plus l'intérêt

**Les 2-èmes années - Intérêt 5%**

**Les 3 années suivantes, Intérêt 5 1/4%**

**Les 5 dernières années, Intérêt 5 1/2%**

Intérêt moyen à l'échéance: 5.30%

(Disponibles en coupures de \$50. - \$100. \$500. - \$1000. - Maximum \$15,000)

Egalement, obligations sur les municipalités, fabriques, institutions, etc. . .

**CLICHE & ASSOCIES LTEE**

GUY CRÉPEL, représentant

Ste-Marie, Beauce, - Tél.: 387-2087

P. 21 m.

## Retraites fermées

SAINTE-MARIE de BEAUCE

Retraite de spiritualité pour dames et demoiselles: du 25 au 28 mars (lundi soir à 8 heures au jeudi après-midi) préchée par le R. P. Oliva-M. Gignac, c. ss. r.

Fiancées et autres: du 29 au 31 mars (vend soir à 8 heures au dim. soir après souper) préchée par le R. P. André Picot, ss. cc.

Dames en général: du 1er au 4 avril (lundi soir à 8 heures au jeudi après dîner) préchée par le R. P. Alex. Gauvreau, p.m.e.

Ouverture de ces retraites, le soir à 8 heures. Prière de s'inscrire à l'avance. Pour tout renseignement et réservation:

Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception  
Maison Notre-Dame-du-Rosaire  
C. P. 358 - Tél.: 387-2742

## Vraiment

M. le Rédacteur: Une nouvelle menace est suspendue sur nos têtes. Le gouvernement doit négocier en mai prochain un nouveau contrat de vente de céréales avec la Chine et ce dernier pays demandera probablement, sous divers prétextes, qu'on laisse inonder le Canada de ses produits manufacturés.

Déjà le travailleur canadien doit affronter la concurrence des produits des Etats-Unis, de l'Angleterre, de l'Inde, de l'Italie, du Japon, et Hong Kong et ces produits se vendent à bas prix parce qu'ils sont manufacturés à un prix coûtant inférieur, vu que ces pays, à l'exception des Etats-Unis, n'ont pas nos salaires, nos conditions de travail, ni nos bénéfices sociaux.

Il serait intéressant de savoir ce que les candidats dans notre comté pensent de tout ça. Vont-ils nous le dire? Pour ma part, je leur en fais la demande. S'ils répondent, ça me sera plus facile de voter.

UN VOTEUR PERPLEXE

## Orchestre de Bob Paradis tous les jeudis - vendredis et samedis soirs

Pour réceptions, enterrements de vie de jeunesse, mariages, anniversaires de mariages, conventions, réservez dès maintenant, nous acceptons les frais d'appels interurbains.



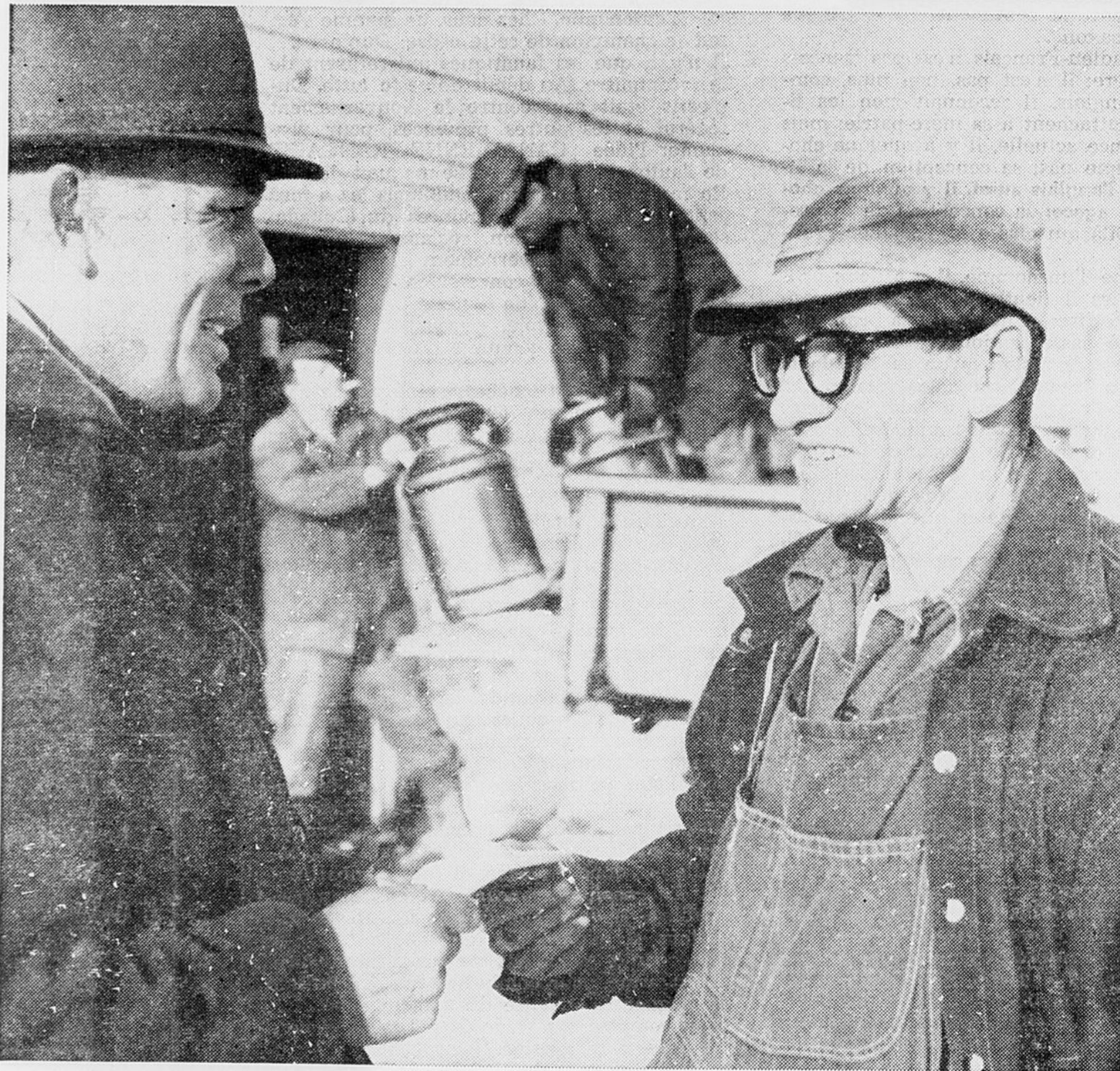
**- Glaces de Curling -**  
ouvertes tous les  
**Samedis et dimanches**

(\$1.00 la partie environ 90 minutes)

**LA SEIGNEURIE DE STE-MARIE INC.**

Tél.: 387-2607 et 387-2608

## pour un gouvernement STABLE



**LE CULTIVATEUR PEUT ESPERER** L'agriculture, qui nourrit la nation, doit aussi nourrir son homme. Ce n'est plus le cas aujourd'hui. La petite exploitation agricole vivote, faute de débouchés, faute de capitaux de roulement, faute d'un revenu stable, victime d'une économie que le régime conservateur a paralysée. **Le gouvernement libéral y verra.** Les problèmes agricoles de l'Est du Canada, et tout particulièrement du Québec, ne sont pas ceux de l'Ouest. Le gouvernement libéral établira donc, pour l'Est du Canada, un ministère de l'Agriculture distinct.

**LE PARTI LIBÉRAL S'OCCUPERA DU CULTIVATEUR**

un seul moyen

# VOTONS LIBÉRAL

PARTI LIBÉRAL DU CANADA

## SPECIAL

**Automobiles et camions usagés parfaitement reconditionnés**

PONTIAC 62, Laurentien, Sedan, V-8, auto., radio  
PONTIAC 62, Strato Chief, 4 portes, 6 cyl. radio  
BUICK 61, 4 portes, Sabre, Hard top, auto., radio  
BUICK 61, Sabre, 4 portes, auto., radio  
VAUXHALL 61, Station Wagon, 4 cyl.  
PONTIAC 60, Laurentien, 4 portes, V-8 automatique  
PONTIAC 59, Strato Chief, 4 portes, 6 cyl.  
CHEVROLET 59, Bel-Air, 4 portes, 6 cyl.  
BUICK 59, Sabre 4 portes, auto., radio  
PONTIAC 58, 4 portes, Path Finder, 6 cyl. radio  
PONTIAC 58, Strato Chief, 4 portes, 8 cyl., radio  
BUICK 58, Special 2 portes, Hard top, auto., radio  
VOLKSWAGEN 58, 2 portes, radio  
PLYMOUTH 57, Belvedere, 4 portes, 8 cyl. radio.  
PLYMOUTH 55, 4 portes, V-8, Belvedere  
METEOR 55, Niagara, 2 portes, 8 cyl. radio  
CHEVROLET 55, 4 portes, Bel Air, 6 cyl.  
OLDSMOBILE 54, 4 portes, auto., radio, Deluxe  
AUSTIN 54, 4 portes, radio  
FORD 53, Custom Line, V-8, radio

— CAMIONS —

G. M. C. 55, Panel 1/2 tonne

## Ant. Labbé Inc.

Distributeur autorisé  
PONTIAC, BUICK, VAUXHALL, ACADIAN  
et CAMIONS G. M. C.

Vallée-Jonction, Beauce

Tél. 437-5451

**Seul le parti libéral peut former un gouvernement stable. Votons RACINE, un homme qui nous représentera dignement**

(Org. libérale de Beauce)

## Entreposage de fourrures

En entreposant vos fourrures, vous les gardez belles, et propres, tout en les protégeant contre le feu, le vol, les mites, l'humidité et la chaleur. Facilité d'assurer vos fourrures à l'année longue. Si un nettoyage ou un lustrage s'imposent: "Marandaring" leur redonne leur aspect de neuf.



Pour une satisfaction garantie, l'endroit tout indiqué c'est:

## Chez Adrien Vachon

ENTREPOSEURS

C. P. 122 - Tél.: 387-2994

223, rue Notre-Dame - Ste-Marie, Beauce

### Les paroissiens de Ste-Marie félicitent leur curé



MM. Paul Vachon, Dominique Labbé, M. le curé Emile Tardif et M. P. Fecteau.

La population de Ste-Marie de Beauce a rendu hommage à M. l'abbé Emile Tardif, à l'occasion d'une fête paroissiale, qui eut lieu mercredi soir dernier, à la salle du Centre récréatif, en présence d'une assistance nombreuse.

La population de Ste-Marie de Beauce a rendu hommage à M. l'abbé Emile Tardif, à l'occasion d'une fête paroissiale, qui eut lieu mercredi soir dernier, à la salle du Centre récréatif, en présence d'une assistance nombreuse.

Cette soirée récréative a été organisée par les Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc, dont les présidents sont respectivement M. Daniel Labbé et Mme Léo-Paul Côté,

en collaboration avec les dirigeants de diverses associations de Ste-Marie. Parmi les invités, on remarquait MM. les abbés Bruno Moffet et Adrien Laflamme, MM. les maires Paul Vachon, de Ville Ste-Marie et Philippe Fecteau, de Ste-Marie paroisse, M. Daniel Labbé et Mme Gerald Savoie, vice-présidente des Jeanne d'Arc, et autres.

Au début, M. Daniel Labbé souhaita la bienvenue à M. le curé Tar-

dif et à l'assistance. Par la suite, il y eut chants par la chorale des enfants du collège, suivis d'un morceau de piano et d'accordéon par M. et Mme Gilles Perreault, ainsi que des chants mimés, interprétés par Marise, Jacinthe, Marcel et Gaston Labonté, ainsi que Alain Moore.

A l'issue de cette première partie, M. Hector Lachance se fit entendre dans quelques oeuvres de violon et fut suivi de M. le maire Paul Vachon qui, au nom de toute la population et en son nom, rendit hommage à M. le curé Emile Tardif. Ce tribut d'hommages se compléta par la présentation d'une bourse par M. le maire Philippe Fecteau, au nom des associations de Ste-Marie.

Dans la deuxième partie du programme, Mlle Diane Lessard interpréta quelques pièces de piano suivies de chants par la chorale mixte de Ste-Marie, avec au piano d'accompagnement, M. et Mme Paul-Emile Morency. Le maître de cérémonie était M. Victorin Hébert.

#### M. L'ABBE TARDIF

Prenant la parole, M. le curé Emile Tardif reçut de chaleureux applaudissements. Dans une brève allocution, il remercia ses ouailles de cette soirée, et s'est dit très touché de cette marque de reconnaissance et de générosité.

Notre journal s'unit à toute la population pour offrir à M. le curé, des vœux de santé et de longue vie parmi nous. Que son oeuvre

### Eloge funèbre des Chevaliers de Colomb de St-Martin à leur frère défunt: M. GEORGES-OCTAVE POULIN

Nous avons le regret de nous attrister autour de la tombe de notre frère Georges-Octave Poulin. Son décès nous a tous plongés dans l'étonnement et la stupeur; tous, en effet, nous nous étions habitués à l'heureuse idée que la Providence le laisserait encore longtemps continuer son pèlerinage ici-bas...

Cette même Providence a cependant décidé de ramener à elle ce voyageur dont le périple a pourtant été bien rempli. Frères Chevaliers, le pèlerinage de notre frère Georges-Octave Poulin vient de se terminer: nous retiendrons qu'il fut un citoyen éminent, un papa incomparable, un chrétien exemplaire et un Chevalier convaincu.

Issu d'une des plus importantes familles de notre paroisse, le frère Georges-Octave Poulin a écrit un chapitre important de notre petite histoire, peut-être même a-t-il marqué une époque que les générations futures célébreront encore longtemps.

Le faste qui entoure son tombeau d'apostrophe lui apporte de grandes consolations.

beau est suffisamment éloquent pour traduire l'armation qu'entretenaient ses amis pour notre frère défunt.

Donné d'une forte personnalité et d'un courage sans limite, le frère Georges-Octave Poulin a tout mis en oeuvre pour assurer la sécurité des siens. Et ce soir, nous, Chevaliers de Colomb, sympathisons d'une façon spéciale avec: Mme Poulin, Grégoire, Françoise, Luc, Yolande, Charlotte, Jean-Yves, Lucie, Marc, Martine, Raymond, Mathieu et François.

Nous comprenons l'immensité de la peine qui étreint votre coeur. Vous perdez l'être qui vous a été le plus cher sur cette terre. Vous avez devant vous le spectacle indéchiffrable de cet être que la mort vient de vous ravir.

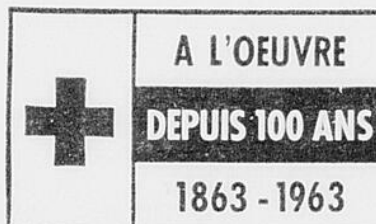
Notre peine n'a d'égalé que la sympathie que les Chevaliers de Colomb sont venus vous offrir ce soir.

Mais, frères Chevaliers, nous avons une autre raison d'être ici: c'est pour célébrer le caractère religieux de notre frère défunt. Marqué dès son jeune âge par l'éducation familiale, notre frère Georges-Octave Poulin avait hérité de sa mère un esprit de religion vraiment rare aujourd'hui. Sa piété à l'église nous a toujours édifiés, et son absence de collaboration à tous mouvements paroissiaux laissera un vide inoubliable.

Enfin, frères Chevaliers Georges-Octave Poulin était un membre en règle avec notre conseil. Chacune de nos rencontres avec la mort semblait commander sa présence.

Le frère Georges-Octave Poulin n'est plus, mais aux termes de nos convictions il n'est pas mort. Vivant qu'il demeure dans nos souvenirs, il sera parmi nous cette corde qui nous unit les uns aux autres en une fraternité immortelle.

Dr MICHEL BEGIN,  
Grand Chevalier  
Au Parlement



### Prochain mariage



Mademoiselle Jacqueline LeBel, fille de monsieur et de madame Gonzague LeBel, de Sainte-Marie de Beauce, et monsieur Charles-H. Coveney, m. b. a. fils de madame A. Coveney, de Québec, dont le mariage sera béni dans l'intimité, le lundi quinze avril à neuf heures, en la chapelle Saint-Louis de la basilique Notre-Dame-de-Québec. (—)

## NOUVEAU PARTI DEMOCRATIQUE

Les hommes nouveaux du NPD seront à Sainte-Marie

Prochaines  
assemblées

Mercredi soir 30 avril à 8.30

(Centre Récréatif)

ORATEURS :

Dr François Cliche

M. Adrien Ouellet

Me J. Claude Morin

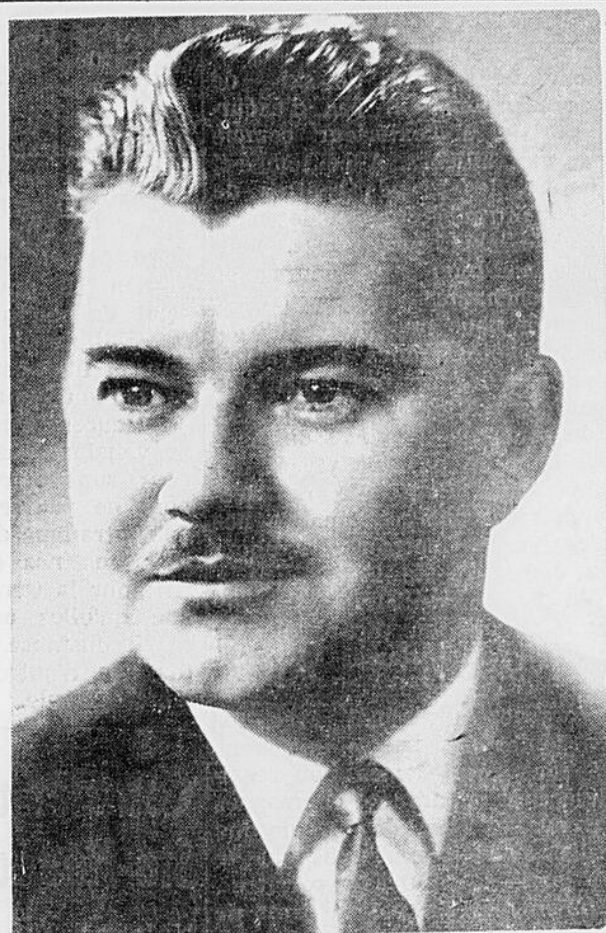
Me Robert Cliche

Saint-Joseph  
31 mars 2.30 h.

Beauceville  
7 avril : 2.30 h.

East-Broughton  
7 avril : 8.30 p. m.

Le Nouveau Parti le seul parti vraiment de son temps



## NOUVEAU! NOUVEAU!

### Disq'orama

Chaque achat d'un disque vous donne droit à un billet de participation à notre concours.

GAGNEZ  
Un disque (long jeu)

Tirage à chaque semaine  
le vendredi soir

Chaque billet demeure  
dans la boîte un mois



## MAGASIN LAURENTIEN INC.

Ste-Marie, Beauce, Tél.: 387-2849

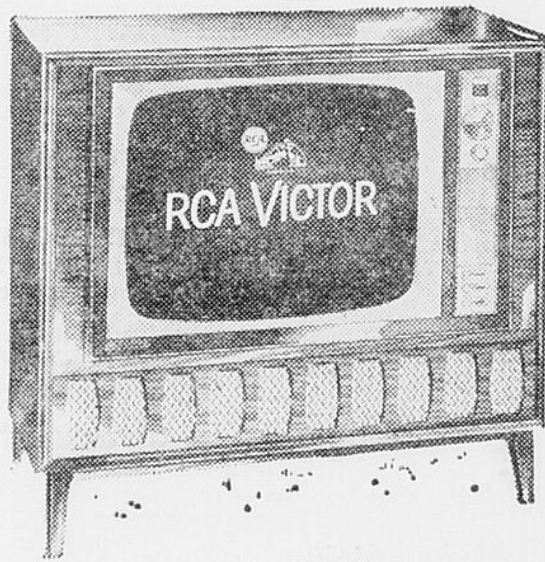
Gagnante du disque de la semaine dernière:  
Mme Donat Turmel, Ste-Marie, Beauce

29 fév. GNO

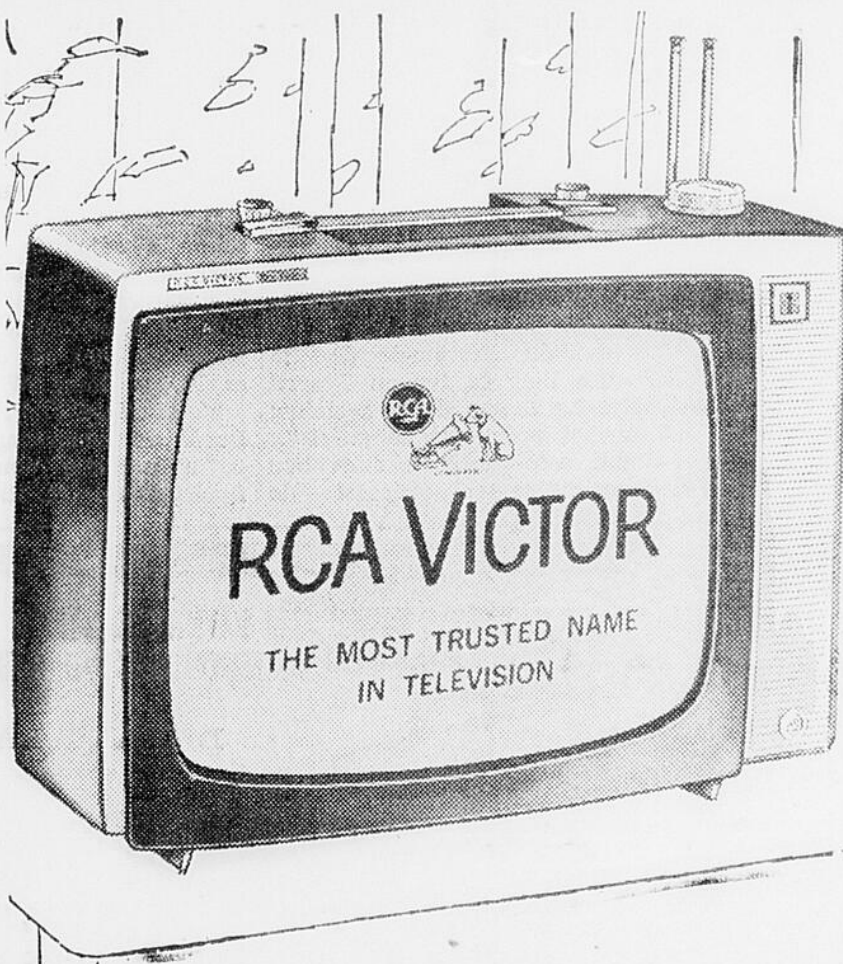
# Profitez d'une REDUCTION SPECIALE pour le PRINTEMPS !!!

## ESCOMPTES VARIANT DE 25% à 40%

### TELEVISIONS - STEREO - RADIOS AUTOS - RADIOS TRANSISTORS

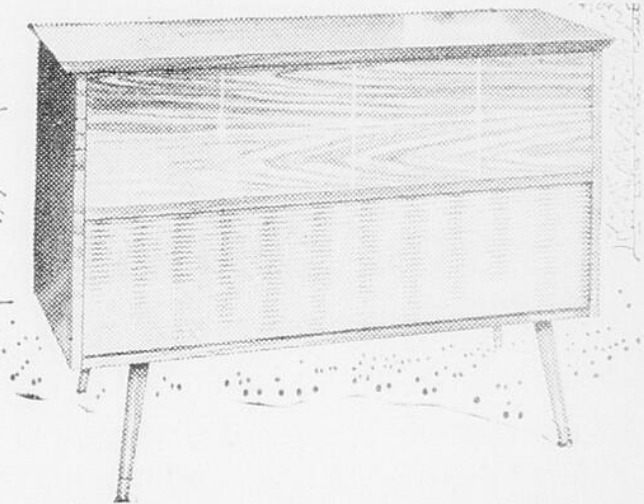


Modèle "Collingwood", No. 23-TC-706, Console 23". Console traditionnelle d'une exécution merveilleuse, reflétant le charme habituel de l'ébénisterie RCA Victor. 2 Haut-parleurs. En véritables placages de Noyer Naturel ou Satin, Acajou ou "Fruitwood". Dimensions: Hauteur 33", Largeur 32½", Profondeur 16½".



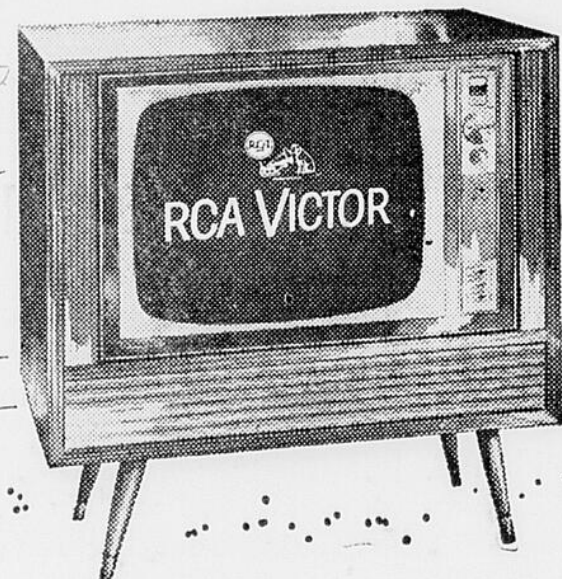
Modèle "Trimette II, Portatif 19", No. 19-PT-918. Élégant cabinet style aminci avec dos profilé, poignée à bagage. Commode syntonisation sur le dessus avec haut-parleur installé à l'avant. Couleurs deux tons, Sucre, d'Erable et Gris Coquille, Vert Pacifique et Gris, ou Ivoire et Or. Dimensions: Hauteur 16¾", Largeur 21", Profondeur 12½".

Modèle "Provence", No. SHC-862. Un dessin contemporain unique dans le style d'ébénisterie RCA Victor. Radio FM, AM avec dispositif pour adaptation à la Radio FM Stereo. Contrôle automatique de fréquence. Mécanisme automatique de disques "Double" à rendement éprouvé. Cartouche Ronette avec pointe à diamant. Deux haut-parleurs de 8" et deux de 3½". Amplification musicale maximum de 20 watts (Evaluation E. I. A. de 8 watts). En véritables placages de Noyer Naturel ou Satin, Acajou ou "Fruitwood". Dimension: Hauteur 27", Largeur 45½", Profondeur 17½".



Modèle "Coppelia III", No. SHC-870. Un autre magnifique exemple de l'ébénisterie RCA Victor, de l'élegant style aux lignes contemporaines. Radio FM, AM et FM Stereo intégré. Contrôle Automatique de Fréquence. Oeil de syntonisation. Mécanisme Automatique Garrard "A" deluxe avec cartouche Ronette et pointe à diamant. Deux haut-parleurs de 10" et deux de 3½". 24 watts d'amplification musicale maximum (Evaluation E. I. A., 10 watts). En véritables placages de Noyer Naturel ou Satin, Acajou ou "Fruitwood". Dimensions: Hauteur 23¾", Largeur 59", Profondeur 17½".

Modèle "Perth" No. 23-TC-707. Console 23". Un exemple distinctif du style contemporain de console RCA Victor. 2 haut-parleurs. Fini Noyer ou Acajou. Dimensions: Hauteur 33¾", Largeur 31¾", Profondeur 16¼".



FAITES UNE VISITE SANS TARDER PENDANT QUE NOTRE CHOIX EST COMPLET



# Jobin Radio Télévision | Enr.



2 TECHNICIENS A VOTRE SERVICE - VENTE ET REPARATION.

Ville Ste-Marie de Beauce

(Rue St-Antoine - Arrière Handy-Andy)

Tél: 387-2877

## Sommes-nous revenus à nos hivers d'antan ?



• Que faire de ces bancs de neige qui ne paraissent pas ici à leur plus grande hauteur ? Que fera la Chaudière à la suite de cette fonte de neige ?

Ces photos ont été prises à St-Elzéar.

## LE CREDIT SOCIAL SE DESINTEGRE DANS LA BEUCE ET PARTICULIEREMENT A ST-JOSEPH

LE CANDIDAT DU NOUVEAU PARTI  
LE PROMOTEUR DU NOUVEAU PARTI  
LE CANDIDAT CONSERVATEUR

étaient des créditistes lors des élections de juin dernier.

(Org. libérale de Beauce)

## Théâtre Centre Récréatif

Ste-Marie, Beauce  
Dim. et mardi 31 mars - 2 avril  
PROGRAMME DOUBLE



en plus :

### "LE BOURREAU DU NEVADA"

Jeu. ven. sam. 4, 5, 6 avril

Hrs de représentation :  
Dimanche p. m. : 2 hrs 30  
Soir : 7 hrs et 9 hrs  
Sur semaine : 8 hrs

Deux bons spectacles



## Président de l'Ass. des hôteliers du Canada

Les membres de l'Association des Hôteliers du Canada réunis en congrès annuel, la semaine dernière, à Montréal, ont élu à la présidence de leur groupement M. J. D. Loignon, d'Acton Vale.

C'est la première fois qu'un Canadien-français est choisi à ce poste.

M. Loignon est président de l'Association des Hôteliers de la Province de Québec, fonction qu'il assumera jusqu'en juin prochain. Durant vingt ans, il a participé aux différents mouvements d'organisations hôtelières, touristiques et gastronomiques.

## ZIGS - ZAGS

Rédigé en collaboration

Les zigs-zags s'en voudraient de ne pas offrir leurs souhaits à M. le curé Tardif à l'occasion de sa fête patronale qui fut célébrée récemment...

—Ces souhaits formulés à l'égard de notre bon pasteur, nous pouvons en assurer la réalisation par une vie chrétienne exemplaire, ce qui fera son plus grand bonheur.

—Pâques bientôt... comme le temps passe vite... et le carême qui n'est pas encore commencé pour quelques-uns... il est encore temps, mieux vaut tard que jamais...

L'ouverture de la cabane à sucre fait quelque peu le désespoir des skieurs qui savent bien que pour eux c'est la neige qui s'en va... Espérons que nous aurons encore au moins une fin de semaine...

—Pourquoi le club de ski de Beauce n'organise-t-il pas d'excursion de ski à l'extérieur comme cela se fait ailleurs. A ce temps-ci de l'année, les grands centres de ski nous offrent toujours des conditions de ski acceptables... nous croyons que bien des skieurs en seraient enchantés...

—Bientôt nous publierons une page avec photographies à l'appui d'écoles et de maisons ainsi que restaurants, édifices publics qui ont peu de souci de l'hygiène qui doit exister dans un pays où vivent des gens civilisés. Pour que nos lecteurs puissent bien reconnaître nos numéros, nous mettrons la photo de la devanture de l'édifice et à côté la photo de l'arrière de l'édifice. Ça vous en dira long sur la propreté de certaines personnes...

Le croiriez-vous, mais avec les seules fontes des neiges que nous avons eues dernièrement, on respire déjà des odeurs de charognes provenant des amas de déchets que la neige avait ensevelis et que le soleil laisse de nouveau paraître...

—Un citoyen n'a pas le droit de déverser ses poubelles chez son voisin, or quand ces déchets sont transportés chez son voisin par le vent, c'est la même chose...

—Sauver la face semble être la devise de certains... ce qui ne paraît pas, on ne s'en occupe pas... quelle mentalité et quelles convictions peuvent avoir ces personnes...

—Un de ces matins on entendra dire que M. Raymond Poulin du Bollo-Rama a roulé la partie parfaite... il y est presque arrivé à plusieurs reprises mais le dernier carreau lui a joué un vilain tour... Nous la lui souhaitons de tout coeur...

—A une personnalité qui lui demandait quand il avait l'intention de prendre sa retraite, le chancelier Adenauer, qui a 81 ans, a répondu :

—Merci, en fait de retraite, j'ai eu mon compte: 12 années sous le régime nazi

—La Semaine Nationale de la Santé aura lieu du 1er au 7 avril prochain. Le thème de la semaine: "Mieux vaut prévenir que guérir".

—Lundi soir prochain aura lieu l'élection du nouvel exécutif de

l'O.T.J. Vous êtes invités à venir nombreux vous renseigner et au besoin donner des conseils et suggestions...

—La plus lourde tâche pour une personne qui occupe une fonction publique, selon M. Léo Morissette président de l'O.T.J., est celle de supporter l'indifférence des gens...

—Si vous aimez à critiquer, vous serez les bienvenus à cette assemblée, et si vous ne venez pas fermez-la solidement...

—Si vous êtes satisfaits du travail qui se fait vous êtes aussi les bienvenus et ouvrez-la grande

—Vous savez qu'un peu d'encouragement suffit pour redonner de la vie et de l'élan à une organisation...

—Sommes allés au Bollo-Rama mercredi soir. A en juger par l'atmosphère qui règne à cette salle de quilles, on s'aperçoit que ce sport en est un des plus populaires.

—Bon voyage à Germain Bisson, Emmanuel Laliberté et Clément Labbé qui sont actuellement à Stowe où ils s'adonnent à leur sport favori, le ski... Chanceux...

—On dit que notre maire M. Paul Vachon a été édifié de voir la conduite de certaines gens au tournoi inter-comtés qui eut lieu à St-Damien dimanche dernier.

—Heureusement que ces jeunes ne venaient pas de Ste-Marie... nos gens sont assez éduqués et fiers pour ne pas se laisser aller à des démonstrations disgracieuses et nous félicitons nos charmantes majorettes pour la tenue impeccable et digne qu'elles ont affichée en cette circonstance. Il serait à souhaiter que d'autres paroisses suivent leur exemple.

## Courrier de Ste-Hénédine

### NAISSANCE:

A l'hôtel-Dieu de Lévis le 15 mars 1963 est né à M. et Mme Rémi Nadeau (Irene Marcoux) un fils baptisé le 23 mars sous les prénoms de Joseph-Jean-Thomas-Roger. Parrain et marraine M. et Mme Jean-Thomas Nadeau grands parents de l'enfant. Porteuse, Mme Lorenzo Marcoux grand-mère maternelle. Félicitations aux heureux parents.

### NOTES SOCIALES:

M. et Mme Henri Desbiens et Mlles Lynette et Céline Desbiens de Jonquières, M. Jean-Eudes St-Amand E.E.A. de Québec les invités de M. et Mme Mathias Brochu en fin de semaine.

M. et Mme Bart Noel de Montréal de passage parmi nous.

M. Albert Bourgault de St-Anselme a séjourné quelques temps chez M. Valère Bourgault et Mlles Bourgault.

M. et Mme Alphonse Chrétien de Montréal chez M. Joseph Chrétien et M. et Mme Wilfrid Nadeau.

M. et Mme J. P. Racine de Ste-Lucie de Beaugard étaient dans notre paroisse pour assister aux funérailles de M. Raymond Lacasse.

## GAGNEZ UN VOYAGE AUX BERMEDES OU A HAWAÏ

DURANT LA



Voyez les accessoires, bateaux et hors-bord 1963 en étalage. Procurez-vous votre coupon gratuit de participation pour gagner un voyage, en plus de \$500. en argent ou un moteur hors-bord.

## PAQUET SPORTIF

DIVISION MARINE - ST-GEORGES-STATION  
VILLE SAINT-GEORGES BEAUCE

Exposition ouverte tous les jours de 9 h. a. m. à 10 h. p. m.  
Dimanche de 1 à 10 h. p. m.

## DECES A MONTREAL:

M. Maurice Morin est décédé à Montréal à l'âge de 62 ans. Il était le frère de M. Léopold Morin de notre paroisse à qui nous présentons nos condoléances.

## Nomination



M. GILBERT RHEAUME

M. J. François Boisvert, Directeur Général de Crédit St-Laurent Inc., a le plaisir d'annoncer la promotion de M. Clément Rheaume de St-Georges de Beauce, au poste de Gérant de la succursale de Mont-Joli. M. Rheaume est à l'emploi de la compagnie depuis 1955. Il est très bien connu dans les cercles sportifs et sociaux de notre

## La grande mode "Le shiff"



- Pratique
  - Facile d'entretien
  - A prix modiques
- Procurez-vous-le à

## La Boulique Française

Tél.: 387-2601 - Ste-Marie, Beauce

## En caravane

### Allons à la cabane



Pour vos parties de sucre, faites vos réservations à l'avance. Cabane pouvant recevoir 50 personnes et plus: repas si désiré. Environ 1 arpent du chemin, route Chassé en face du Vieux Moulin.

S'adresser à :

**Camil Turmel**

Ste-Marie, - Tél. 387-2621

## Dans nos Théâtres

### CINEMA REX

BEAUCEVILLE

Ven. sam. dim. lun.  
29, 30, 31 mars, 1 avril  
Grand spécial en couleurs  
"Le tombeur de ces dames"  
Jerry Lewis  
aussi en CinémaScope  
"Interrogatoire secret"

### Théâtre PERRO

EAST-BROUGHTON

Dim. mar. 31 mars, 2 avril  
Couleurs

"La diablesse en collant rose"

Anthony Queen, Sophia Loren  
aussi

"Sous dix drapeaux"

Van Heflin - Findley Manger

Jeu. sam. 4, 6 avril

"Dans la gueule du loup"

Félix Martin, Magali Noel  
aussi en couleurs

"Repaire de l'aigle noir"

John Ericson, Lola Allbright

## THEATRE CENTRE RECREATIF

STE-MARIE, BEAUCE

Jeu. ven. sam. 28, 29, 30 mars  
Couleurs

"Quand la Marabunta a grondé"

Eleanor Parker, Charlton Heston  
aussi en couleurs

"Trois heures pour tuer"

Dana Andrews, Donna Reed

Dim. mar. 31 mars - 2 avril

CinémaScope - Couleurs

"Les fiancés de la mort"

Sylvia Koscina, Rick Tagliavia  
aussi

"Le bourreau du Nevada"

Robert Taylor, Tina Louise

Jeu. ven. sam. 4, 5, 6 avril

"Ravissante"

aussi

"Espion en uniforme"

NOUS ALLONS TOUS AU...

THEATRE

Jacob

TEL. 387-2768

STE-MARIE - BCE

Ven. sam. les 29, 30 mars

Programme double

"Femme coupables"

avec: Paul Newman, Jean Simmons, Barbara préférerait l'amour partagé avec plusieurs hommes. Anne connaissait les souffrances d'un amour brisé. Evelyne s'éveillait à l'amour adulte.

en plus

"La chasse aux gangsters"

avec: Gene Nelson, Phyllis Kirk  
Un bon film policier

Dim. mar. les 31 mars, 2 avril

En couleurs - CinémaScope

"Les maraudeurs

attaquent"

avec: Jeff Chandler, Peter Brown  
un film hallucinant qui nous transporte au sommet de l'action.

en plus

"Femmes coupables"

avec: Paul Newman

Deux très bons films à l'affiche.

Jeudi 4 avril

Un - Deux - Trois

avec: James Cagney

Une comédie explosive

"LA CITADELLES DES GRANDS FILMS"

Théâtre Beauceville

BEAUCEVILLE

Jeu. ven. sam. dim. mar. mer.

28, 29, 30, 31 mars 2, 3 avril

Couleurs

"VIA MALA"

Une histoire poignante

aussi en couleurs

"Le péché et la honte"

Dany Robin

Jeu. ven. sam. dim. lun. mar.

4, 5, 6, 7, 8, 9 avril

Grand Spécial

"Les diaboliques"

Simone Signoret, Paul Meurisse

aussi

"Là-bas chante la forêt"

Hansjorg Filmy, Gert Frobe

Le livre traduit en 27 langues

Le film réalisé en 3 ans



UNC-63-033 . . . TEMPS D'ELECTION: CHAUD ET HUMIDE . . . Si l'on ne peut prévoir quel sera le temps au Canada le jour des élections, il est facile par contre de penser que les soldats de l'Armée canadienne stationnés au Congo, voteront par temps chaud et humide. Les soldats de l'Armée canadienne,

affectés à l'étranger, iront aux urnes entre le 1er et le 6 avril. Un avis officier d'élection doit être affiché bien à l'avance dans chaque poste militaire canadien. Des bureaux de vote seront installés dans plusieurs détachements à l'intérieur du Congo, dans le désert du Sinaï et en Allemagne de l'Ouest. Sur cet

te photo, plusieurs membres de la 57e unité canadienne des transmissions (de gauche à droite), le sgt. R. A. Carley, de Newmarket (Ont.), le caporal Garnet Cramp, de Meaford (Ont.) et le signaleur R. D. Corrigan, d'Edmonton (Alb.) commentent l'avis d'élection.



## ENTREPOSEZ VOS MANTEAUX de FOURRURE

à votre magasin moderne

- Protection contre :
- MITES
  - HUMIDITE
  - FEU
  - CHALEUR
  - VOL



Ville Ste-Marie, Beauce

NOUS IRONS LES CHERCHER A DOMICILE

Nous faisons aussi le nettoyage, la réparation et le remodelage de vos fourrures



### Le Président de Québec-Téléphone affirme sa confiance dans l'avenir de la Gaspésie et de la Côte Nord

"Nous avons la ferme conviction que les régions desservies par Québec-Téléphone vont continuer à profiter de la conjoncture favorable de notre économie et connaîtront encore de plus grands développements". C'est en ces termes que Monsieur Jacques Brillant, président de Québec-Téléphone, terminait son allocution à l'assemblée annuelle des actionnaires tenue à Rimouski aujourd'hui.

Après avoir souligné le rythme rapide des progrès accomplis par Québec-Téléphone depuis plusieurs années, il annonça que le nombre des téléphones en service était passé à 83,229 à la fin de 1962; soit une augmentation de 10% sur l'année précédente. Il ajouta cependant que ceci n'était qu'un indice partiel des progrès accomplis, puisqu'au service téléphonique conventionnel, il fallait ajouter les autres usages du réseau tels que transmission des messages écrits, des photographies, des programmes de radio et de télé

vision etc. Pour satisfaire des besoins nouveaux et améliorer les services existants, Québec-Téléphone dépensera cette année une somme de \$8.2 millions. Un groupe de planification ayant à sa tête un vice-président a été constitué et il a pour tâche de préparer et coordonner le programme d'expansion et de modernisation de la Compagnie. Le système de Québec-Téléphone qui est présentement à 61.6% automatique dépassera 70%

en 1965. Le rapport annuel de Québec-Téléphone pour 1962 montre que les revenus bruts ont augmentés de 16.5% par rapport à 1961, tandis que les bénéfices nets se sont accrus de 10.5%. Le gain par action est passé de \$1.84 à \$1.96 pour les actions ordinaires et de \$3.99 à \$4.46 pour les actions privilégiées. L'actif immobilisé a augmenté de \$6304,000.00 en 1962 et s'établit présentement à \$48,463,675.00. Tous les directeurs ont été réélus ainsi que les officiers suivants: **Prés. du Conseil d'Administration** Hon. J. A. Brillant **Président** Jacques Brillant **Vice-Président Exécutif** F. C. Doak **Vice-Président Opérations** B. A. Beneteau **Vice-Prés. Finances et Planification** Norman Gendreau **V.-Prés., Personnel et Rel. Publiques** André Déom **Assistant Vice-Prés. et Contrôleur** J. Réal Bernier **Assistant Vice-Prés., Trafic** Maurice Martin **Assistant du Président** Julien Thuot. Monsieur Maurice Martin a été élu directeur et Monsieur Yvon Côté a remplacé Monsieur P.E. Gagnon comme secrétaire de la société.

### Assemblée du conseil municipal de ville Ste-Marie

A une assemblée spéciale du conseil municipal de ville Ste-Marie, mardi, sous la présidence de M. le maire Paul Vachon, l'échevin Rodolphe Landry donna un avis de motion, pour qu'à une prochaine assemblée, il soit proposé et adopté; s'il y a lieu, un règlement aux fins d'ordonner des travaux pour le prolongement du boulevard Larochelle. Ces travaux qui seront exécutés à partir de la rue Saint-Edouard jusqu'à la rue Marguerite Bourgeoys, en longeant sur tout le parcours les terrains de la compagnie du Québec-Central, avec l'achat des propriétés de Larochelle et Fournier, seraient de l'ordre d'environ \$25,000, a déclaré le secrétaire de

cette municipalité M. Gérard Labbe. L'échevin Gérard Savoie donna aussi un avis de motion, pour qu'il soit proposé et adopté, s'il y a lieu un règlement aux fins d'ordonner le prolongement de la rue St-Antoine à la rue Marguerite-Bourgeoys. **PERMIS DE CONSTRUCTION** Les édiles municipaux accordèrent des permis de construction sur le territoire de la municipalité pour un montant de \$91,000. Ces permis furent accordés à MM. Henri-Paul Groudin, Paul-Henri Lagrange, Georges-Henri Roy, Julien Poulin, Florian Grenier et à la Société coopérative.

### Assemblées du Crédit Social dans Dorchester

M. Pierre-André Boutin candidat: **Vendredi, 29 mars, 8 hres: MORISSETTE-STATION** **Samedi, 30 mars: 8 hres: ST-ZACHARIE** **Dimanche, 31 mars, 2 hres: ST-LEON** **8 heures: ST-ISIDORE.** **Mardi, 2 avril, 7 heures: STE-CLAIRE avec M. REAL CA-**

**OUETTE.** **Mercredi, 3 avril, 8 hres: ST-BERNARD.** **Emission de télévision:** Tous les samedis à 6.30 hres p.m. **1 avril: 10.45 p.m.** **2 - 4 avril: à 11 hres p.m.** **5 avril: 11.15 hres p.m.** **Emissions radiophoniques:** **29 mars: 7.25 a.m.**

12.50 p.m.  
30 mars: 12.50 p.m.  
2.45 p.m.  
31 mars: 5.00 p.m.  
1er avril: 7.25 a.m.  
12.50 p.m.  
2 avril: 12.50 p.m.  
2.45 p.m.  
3 avril: 7.25 a.m.  
12.50 p.m.  
4 avril: 12.50 p.m.  
2.45 p.m.  
5 avril: 7.25 a.m.  
12.50 p.m.  
5.50 p.m.

### Naissance de Germain Faucher

M. et Madame Paul-Eugène Faucher née Agathe Pouliot, annoncent la naissance d'un fils né le 14 mars à l'hôpital de Lévis et baptisé le 23 à Sainte-Marguerite par son oncle M. l'abbé Aurélien Pouliot, sous les noms de René, Germain. Parrain et marraine M. Mme Rosaire Pouliot de Ste-Marie de Beauce oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mlle Isabelle Faucher inst. de Ste-Marie tante de l'enfant. Nos félicitations.

Pour satisfaire des besoins nouveaux et améliorer les services existants, Québec-Téléphone dépensera cette année une somme de \$8.2 millions. Un groupe de planification ayant à sa tête un vice-président a été constitué et il a pour tâche de préparer et coordonner le programme d'expansion et de modernisation de la Compagnie. Le système de Québec-Téléphone qui est présentement à 61.6% automatique dépassera 70%

### CONCOURS DE TIR A LA CORNEILLE

Toute personne qui est membre du club de Chasse et Pêche de Ste-Marie a le droit de participer au tournoi de chasse à la corneille. Il s'agit de s'enregistrer à M. Gérard Roy, rue Benoît Vachon. L'enregistrement se termine le 30 mars 1963 et le concours prend fin le 30 juin même année. Il faut être enregistré pour participer au concours. Chaque concurrent doit apporter les corneilles au complet. Pour plus de détails s'adresser à M. Gérard Roy, directeur du club. Club Chasse et Pêche Ste-Marie, Beauce

### ANNONCEURS ENCOURAGEZ NOS

Etes-vous intéressés aux placements à l'étranger ?

Alors, Investors International Mutual Fund Ltd., un nouveau fonds mutuel de placement vous intéressera. Une somme aussi minime que \$500 vous permet de participer à l'expansion et aux bénéfices d'importantes compagnies des Etats Unis et de nombreux autres pays. Ce nouveau fonds mutuel est sous l'habile direction de Investors Syndicate of Canada, Limited. Investors International Mutual Fund peut fort bien s'avérer un placement avantageux pour vous.

Appelez ou écrivez à: **Louis Poulin,** Gérant de district C. P. 68 129, 2-ième Avenue, Ville St-Georges, Beauce Tél. 228-2068



Siège social: Winnipeg Bureau dans les villes les plus importantes.

### Grégoire Landry et Marcel Bégin de Ste-Marie blessés dans un accident

Marcel Bégin a dû être transporté à l'hôpital du St-Sacrement, mardi, à la suite d'une collision survenue sur la route 23 dans la municipalité de Ste-Marie. Le jeune Bégin 21 ans, a subi des coupures à la tête et il aurait une jambe fracturée. L'ambulance Mercier a effectué son transport. Le blessé était dans la voiture-taxi de M. Re-

ne Landry, de Ste-Marie que conduisait Grégoire Landry. L'auto a heurté l'arrière d'un camion chargé de bois de pulpe et appartenant à M. P.-H. Roy, de Beauceville. Le lourd véhicule venait de quitter un chemin secondaire pour s'engager sur la route 23. Nous souhaitons un prompt rétablissement à Marcel Bégin.

### Chronique du Club des Barbillons Inc.

Tiens! Du nouveau? Plus que ça, c'est du sérieux et de l'enthousiasme! Pour les jeunes, le printemps est l'annonce des beaux jours, mais c'est surtout la saison des tire-pois et des "lunettes fumées". Et pour les Barbillons? Avec un programme de rénovation formidable, la "gang" organise pour cette année une campagne de recrutement. Ceci ayant pour but d'amener des jeunes gens sérieux à épauler d'autres organisations locales, principalement l'O.T.J. On se rappelle notamment le pique-nique Barbillons, le tournoi de golf Barbillons et les soirées

Barbillons. L'intérêt étant disparu depuis peu, les dirigeants de ce club veulent continuer le travail commencé dans le passé. Jean-Claude Bouchard est le président du comité de recrutement. Tous les jeunes gens de plus de vingt ans, désireux de travailler en coopération avec les Barbillons peuvent communiquer avec J.-Claude en signalant au téléphone 387-5014. Dans les articles à venir, je vous donnerai un aperçu des activités du Club. On parle déjà de la cabane à sucre.

### Assemblées

DE

JEAN-PAUL RACINE

Candidat libéral



**DIMANCHE, 31 MARS:** **East-Broughton, 2 hres 30 p. m.** **St-Gédéon, 8 hres 30 p. m.** **Télévision: Canal 4 - 1 hre 15 p. m.**

**MERCREDI, 3 AVRIL:** **St-Georges, 8 hres 30 p. m.** Orateur invité: M. Yvon Dupuis, député de St-Jean Iberville

**DIMANCHE, 7 AVRIL:** **Ste-Marie, 2 hres 30 p. m.** Cette année, pour un gouvernement stable

VOTONS RACINE

(Org. libérale de Beauce)



### LA CARAVANE DES PROVERBES

ET LOCUTIONS

\$3.00 à GAGNER

O - N E P - E - D P - S L E

L - E - R E A - E C U N T - M - O - R

Veillez utiliser ce Coupon pour vos envois et adresser à: La Caravane des Proverbes

STE-MARIE (BEAUCE) - C. P. 100

Non valable après le 4 avril

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Comté \_\_\_\_\_

La compétence des uns  
Prête à sourire  
Car leur propos défunt  
Sont tristes à mourir  
Ils connaissent tout  
Mais en fait rien  
A partir des remèdes contre la toux  
Jusqu'aux traitements pour les reins  
"Le médecin soigne les malades,  
la pharmacie distribue les remèdes"

### PHARMACIE LA ROCQUE ENR.

Prescriptions - Cosmétiques - Photographie

287 Notre-Dame - Ville Sainte-Marie (Beauce) Tél: 387-5471

La réponse de la semaine dernière était:

"Saison tardive n'est pas oisive"

La gagnante est: Denise Bilodeau, c. p. 67 - Ste-Marie, Bee

### M. Caouette a vendu plus de \$1 million d'automobiles sur le plan de finance

Si M. Caouette fait de l'argent avec les cics de finance, pourquoi les autres citoyens n'auraient-ils pas droit d'en faire eux aussi? . . .

Si les cics de finance profitent aux députés créditistes, pourquoi les ouvriers n'auraient-ils pas droit d'en profiter à l'occasion? . . . EST-CE IGNORANCE OU MANQUE DE FRANCHISE? . . .

(Org. libérale de Beauce)



# LE CRÉDIT SOCIAL: GRAVE ILLUSION



M. Jean Lesage, Premier Ministre de la Province

## PAS DE FORMULES MIRACULEUSES

"Dans l'intervalle, le Premier Ministre Jean Lesage s'en est pris, sans le nommer, au Crédit social, dans un discours prononcé à Matane, au cours de sa tournée de 500 milles en Gaspésie:

"... dans les questions de finance, il n'y a ni mystères, ni miracles: on n'imprime pas l'argent pour le plaisir de l'imprimer. Il faut le gagner."

(Dimanche-Matin du 15 juillet 1962).

### Dans tous les milieux, des voix qui font autorité s'élèvent contre la dangereuse illusion, "la monumentale duperie" du Crédit social. Pensons-y bien. L'avenir du Québec est en jeu.



M. René Lévesque, Ministre des Ressources naturelles de la Province de Québec

## FAUX PRÉTEXTES ET MENSONGES

M. Jacques Flynn, sénateur conservateur-progressiste, parlant de la possibilité d'une alliance créditiste-conservatrice:

"Nous considérons de notre responsabilité de ne donner aucune chance à ce parti démagogique, de faux prétextes et de mensonges.

Si les créditistes obtenaient un succès, ce serait un vrai désastre pour le pays."



M. Jacques Flynn, sénateur conservateur-progressiste

## UTOPIE POLITIQUE, DIT RENÉ LÉVESQUE

"Le Ministre des Richesses naturelles s'est violemment élevé contre le Crédit social, qualifiant son programme "d'utopie politique" (...) M. Lévesque s'est directement porté à l'attaque des chefs créditistes québécois:

"On les leaders de ce parti déçoivent la population, ou ils ne se rendent pas compte de leurs contradictions."

a dit M. Lévesque.

"Plusieurs citoyens honnêtes risquent d'être des victimes d'une association politique d'extrême droite, plus puissante qu'avant, certes, mais dont il est difficile d'évaluer la force réelle.

"On veut faire croire au peuple que le crédit, l'argent et les dividendes sont le remède absolu, intarissable. N'est-ce pas là une tromperie que de promettre du travail à tout le monde du jour au lendemain?"

s'est écrié le ministre.

"Étudiez le mouvement créditiste de près, il est important de voter pour les hommes les plus compétents. Je ne me pose pas en expert, mais voici ce que je constate: les Créditistes parlent tellement fort qu'il est impossible de comprendre ce qu'ils disent..."

Texte d'un discours télévisé, juin 1962

## "NOUS CRÈVERONS DE FAIM"

Le sénateur Cyrille Vaillancourt, directeur-gérant de La Fédération de Québec des Unions régionales de Caisses populaires Desjardins, déclare dans le 30e Rapport annuel:

"En outre de la dévaluation de notre dollar, il y a des gens qui veulent l'augmentation de la circulation du papier monnaie. Ce qui manque dans notre économie, disent-ils, c'est le pouvoir d'achat du consommateur, et en mettant en circulation une couple de milliards de plus de papier monnaie les consommateurs vont avoir de l'argent, ils vont pouvoir acheter davantage et l'industrie va marcher. Ces gens oublient, cependant, que ce n'est pas le fait d'imprimer du papier monnaie qui donne de la valeur à cette monnaie, car le papier monnaie que l'on met en circulation est basé sur la valeur de production de la nation. Cette émission excessive de papier monnaie peut assurer temporairement un pouvoir d'achat fictif, mais ce pouvoir d'achat ne durera pas longtemps; et ce qui va suivre, et sans tarder, c'est l'inflation des prix qui signifie la perte de la valeur du papier monnaie, la ruine des épargnes, qui mène au désastre; à la fin, le papier monnaie ne vaudra plus rien, la production va tomber dans un marasme et l'économie se désorganiser complètement.

"Ce système a déjà été expérimenté par Law en France, au cours des années 1716 à 1721; ce fut le commencement de la banqueroute de la France et le début de la Révolution française.

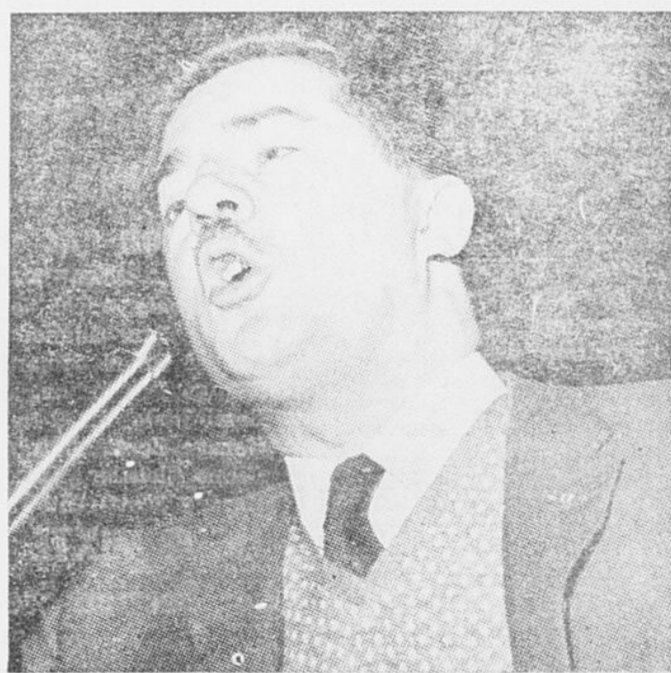
"La chose saute aux yeux: quand bien même on prendrait tout le papier qui sert à imprimer les journaux au Canada et qu'on l'utiliserait à faire des billets de banque, quelle valeur auraient ces billets? La monnaie ne prend pas sa valeur du papier sur lequel elle est imprimée; elle prend sa valeur de la production entière de la nation qu'elle représente en quelque sorte. Le papier monnaie n'est qu'un moyen d'échange, une unité de mesure qui doit être toujours la même. Si on imprime beaucoup de papier monnaie et que, d'autre part, la production n'augmente pas, il y aura une inflation des prix qui entraîne la dépréciation de la monnaie, et nous crèverons de faim même avec du papier monnaie plein les mains."



Le sén. Cyrille Vaillancourt

## Négation des droits des humbles

"(...) Un parti politique qui se prononce ouvertement contre l'idée même de la planification économique, sous prétexte de sauvegarder la liberté, ne songe qu'à la liberté des grands employeurs et des grands financiers et cette liberté est la négation même, dans l'état actuel des choses, des droits des petits et des humbles à un salaire convenable, à la sécurité de l'emploi, à la santé, etc. (...)"



M. Jean Marchand, président du CSN

## "UNE MONUMENTALE DUPERIE"

"(...) Nous sommes à la veille d'une monumentale duperie. Une duperie où d'ailleurs les dupes sont les premiers dupés. En effet, un parti qui est pour les gros, et même pour les très gros, et qui le proclame, va chercher son état-major et ses troupes chez les petites gens. Quel est le thème majeur de M. Thompson? Free enterprise, free enterprise, free enterprise. (...)"

"Avec M. Thompson on a le sentiment que l'horloge recule. (...) Vous en doutez? Voici deux exemples.

"Le Crédit social veut démanteler les grandes régies d'Etat: Air Canada, Office National du

Film, Radio-Canada. Croyez-vous que ce soit pour confier leurs activités à des coopératives? Mais non; par hypothèse, les compagnies privées qui se construisent à même les dévoués des régies sont des compagnies géantes. Cette perspective exalte-t-elle nos amis de Jonquières ou de Beauveville?

"Second exemple. Le Crédit social s'oppose à toute forme étatique ou semi-étatique d'assurance-santé. Il suggère à ceux qui ont les moyens de s'inscrire à des compagnies d'assurance, ce qui est très défendable. Mais ce qui ne l'est plus, c'est la politique conçue par les autres:

l'Etat donnera aux économiquement faibles de quoi payer leurs primes aux mêmes compagnies d'assurance. Ainsi l'Etat va-t-il gonfler les profits des mastodontes de l'assurance.

"Dans les deux cas, le simple citoyen va se trouver devant une nouvelle sorte de fonctionnaire: le fonctionnaire de la grosse entreprise privée (...)"

"Aussi croyons-nous que le Crédit social est le seul des quatre partis en présence contre lequel il faut donner partout un vote de principe."



M. André Laurendeau, directeur du Devoir

## UNE THÉORIE INSOUTENABLE

Le R.P. Bouvier, s.j., économiste bien connu, professeur à l'Université de Sherbrooke, vient de condamner la théorie monétaire du Crédit social. Dans un cours télévisé, au poste CHLT de Sherbrooke, il a démontré toute la fausseté des affirmations des créditistes et il a affirmé que l'application du créditisme conduirait à une dangereuse inflation.

L'ancien directeur du département des Relations Industrielles de l'Université de Montréal déclare, en accord avec tous les économistes sérieux, que les consommateurs ne manquent pas de pouvoir d'achat pour absorber la production. Il prouve, chiffres à l'appui, l'incompétence de M. Caouette. Il montre en effet que les dépenses des consommateurs, des gouvernements et des entreprises sont égales à la production. Et il met le peuple en garde contre les idées fausses et néfastes du créditisme.

Le R.P. Bouvier explique clairement que les mesures monétaires proposées par le Crédit social, soit l'acompte et le dividende national, n'auraient pour effet que de fabriquer artificiellement des moyens d'achats, c'est-à-dire du crédit et des billets et non pas du pouvoir d'achat. La multiplication des moyens de paiement, sans augmentation parallèle de la production, c'est la porte ouverte à l'inflation galopante.

L'inflation, rappelle le réputé professeur à l'Université de Sherbrooke, c'est la hausse rapide des prix, alors que les salaires, eux, ne suivent pas. La monnaie se dévalue, perd peu à peu sa valeur et on a vu en Europe, au lendemain des deux dernières guerres, la misère noire qu'entraîne la hausse vertigineuse des prix. Ce sont les gagnés-petit, ouvriers et collets blancs, qui souffrent le plus; leurs maigres revenus fondent à vue d'œil.

Un salaire de \$300 par mois, avec les créditistes, serait rapidement réduit à un pouvoir d'achat de \$100; il perdrait les deux-tiers de sa valeur.

Le R.P. Bouvier s'adressait au peuple du Québec. Il a jeté un cri d'alarme en affirmant que la théorie du Crédit social, propagée dans la Province par M. Caouette et les candidats créditistes, est illusoire, fautive et mène à une désastreuse inflation qui met en danger, non seulement nos revenus personnels, mais toute l'économie du pays.

## Le danger du Crédit social

"Le Crédit social, comme parti politique étant avant tout basé sur une théorie monétaire, c'est sur ce point qu'il convient de le juger tout d'abord.

"Il serait très dangereux, en effet, d'accorder son vote à cette formation politique en se laissant fasciner par des aspects qui peuvent nous paraître séduisants mais qui, pour le Crédit social lui-même, restent secondaires par rapport à sa théorie monétaire. ... Car si l'application du programme de base des créditistes devait plonger le pays dans un chaos financier, le Québec et les Canadiens français n'y échapperaient pas plus que les autres.

"Or, c'est la menace très réelle que ferait peser sur nous l'avènement d'un régime que dirigeraient MM. Thompson et Caouette."

M. Vincent PRINCE, La Presse du 6 mars 1963

M. P. E. Trudeau, professeur de droit constitutionnel à l'Université de Montréal, diplômé du London School of Economics. La grève de l'Amiante, Montréal 1956, p. 71: " (...) Le créditisme combait ainsi un vacuum idéologique chez des esprits plus férus de bonnes intentions que de science économique. (...)"

## M. CAOINETTE, ENNEMI DES SYNDICATS OUVRIERS

" (...) M. Caouette aurait récemment affirmé qu'il était opposé à la retenue obligatoire des cotisations syndicales et même à l'exercice du droit de grève "Parce que la grève nuit à l'abondance des richesses." ... En vérité, les patrons exploitent et autres ennemis du syndicalisme ne parlent pas autrement!"

M. Gérard Pelletier, rédacteur en chef du quotidien La Presse, ancien directeur de l'organe ouvrier Le Travail, dans un éditorial en date du 22 août 1962 intitulé: Caouette et le syndicalisme.



MM. Jean Marchand, président du CSN, Gérard Picard, président de la Fédération de l'Imprimerie et Roger Provost, président de la FTQ

## LA DÉMOCRATIE EN DANGER

Le président de la Fédération des Travailleurs du Québec, M. Roger Provost, a déclaré qu'il s'associe "d'emblée au président général de la Confédération Nationale, M. Jean Marchand, dans sa condamnation du Crédit social. Selon lui, ce mouvement et ses dirigeants mettent en péril non seulement le syndicalisme, mais la démocratie elle-même."

M. Roger PROVOST, président de la FTQ.



M. Adrien Plourde

## LES ARGUMENTS D'HITLER

M. Adrien Plourde, président de la Fédération Nationale de la Métallurgie et président du Syndicat des employés de l'aluminium d'Arvida, s'élève contre les propos de Caouette sur les syndicats. M. Caouette avait expliqué qu'il s'opposait à la grève parce que celle-ci constitue un arrêt de la production et nuit à l'abondance des richesses.

"Fait étrange, dit M. Plourde, les motifs que vous invoquez sont les mêmes que ceux d'Hitler dans son discours au Reichstag, lorsqu'il prohiba le droit de grève des travailleurs allemands."

(Le Devoir du 4 septembre 1962)

## LA MORT DU SYNDICALISME

"Le Crédit social, c'est la mort du syndicalisme."

M. Gérard PICARD, président de la Fédération de l'Imprimerie.

"Démagogie, positions rétrogrades"



M. Gérard Pelletier, rédacteur en chef de La Presse

"On a vu le danger (la montée créditiste) mais trop tard. Car, je n'en démords pas, il s'agit d'un danger. Le succès du Crédit social ne saurait faire oublier sa démagogie, ses théories simplistes, ses positions rétrogrades en matière d'entreprises, de relations industrielles et de planification économique. Un succès électoral ne change en rien les erreurs d'un parti..."

Gérard PELLETIER, La Presse du 20 juin, 1962.

# Une équipe de Portneuf championne du tournoi de ballon-balai inter-comtés



• L'équipe championne "Les Ecureuils" de Portneuf. Dans le coin droit, MM. Laurent Fortin, Henri Ls Chabot, organisateur du tournoi et Gilles Bernier et le magnifique trophée Molson qui fut remis au club vainqueur.

St-Damien — L'équipe de ballon-balai "Les Ecureuils" des Ecureuils dans le comté de Portneuf, a remporté, dimanche dernier, au stade couvert de St-Damien, Bellechasse, les honneurs d'un tournoi inter-comtés, de Beauce, Dorchester, Lévis, Bellechasse et Portneuf. Ce tournoi d'un jour a été disputé devant plus de 2,000 personnes.

Par une victoire de 1-0 sur l'équipe de Portneuf-Station, le Chez Carmen s'est vu attribuer le trophée "Molson" gracieuseté de M. Emile Couture de Thetford-Mines. 20 équipes des comtés ci-haut mentionnés se sont disputés des rencontres éblouissantes. Les équipes enregistrées à cet événement sportif venaient de Beauce, St-Odilon de

Cranbourne, St-Joseph, Les Ecureuils, Pintenbre, Scott-Jonction, Jersey-Mill de St-Georges, St-Lazare, St-Damien, St-Vallier, St-Gervais, St-Henri, St-Malachie, St-Michel, St-Léon de Standon, St-Raphael, La Durantaye et Portneuf-Station.

Cette compétition sportive, a été précédée par un défilé des "Majoriettes Châtelaines" de Ste-Marie, dans les rues de la municipalité de St-Damien, qui par la suite donneront une démonstration artistique et chorégraphique, à l'intérieur du stade couvert de St-Damien.

La mise au jeu officielle et la présentation du trophée "Molson" a été faite par M. Laurent Fortin, de St-Georges de Beauce, accompagné de MM. Gilles Bernier, de St-Geor-

## M. André Perreault de Ste-Marie roule 618 Dommages causés à l'Heure des Quilles au Bollo-Rama par le feu

En effet, dimanche le 24 mars dernier, M. André Perreault Champion de l'Heure des Quilles réussissait un triple sans précédent de 618 et triomphait de son opposant M. Georges Gagné de St-Joseph par la marge de 202 quilles.

André a roulé des parties de 232-205 et 181 comparativement à des parties de 111-137 et 168 pour M. Georges Gagné.

Par cette victoire M. Perreault s'est mérité \$20.00 et M. Gagné \$5.00 donné par M. Nelson Jalbert et le Bollo-Rama.

Dimanche prochain notre champion défendra son titre contre M. Henri-Paul Poulin de Ste-Marie qui s'est classé 4e avec une moyenne de 187.1, lors du tournoi préliminaire.

L'Heure des quilles a lieu tous les dimanches soir à 7.30 hres, ne manquez pas de venir y assister.

Un appartement de la maison de M. Renald Bédard, occupée actuellement par M. Raymond Demers a été lourdement endommagé par le feu et la fumée jeudi matin à Ste-Marie. La demeure est située dans la paroisse en face des terrains de Mme Viator Dulac. Le feu qui s'est déclaré vers 9.05 hres a.m. aurait été causé par un court circuit. Les pompiers de ville Ste-Marie ont du travailler pendant trois quart d'heure pour proscrire les flammes.

## Mme Raymond Déchesne de Ste-Marie nouvelle championne de l'Heure des Quilles féminine au Bollo-Rama

Lundi le 25 mars dernier, c'est par la marge de 4 quilles que Mme Raymond Déchesne triomphait de Mlle Michelle Boivin. Ce fut une des rencontres les plus contestées jusqu'ici à cette heure des quilles qui suscite beaucoup d'intérêt chez les dames et demoiselles.

Résultat des parties

Mme R. Déchesne 152-141-150-443  
Mlle M. Boivin 154-128-157-439

La prochaine rencontre opposera Mlle Fernande Grenier de Scott-Jonction à Mme Raymond Déchesne.

L'Heure des quilles féminine a lieu tous les lundis soir à 9 hres sur les allées 1-2 du Bollo-Rama.

Marcel Landry	138.15
Normand Toutant	134.00
Michel St-Hilaire	130.46
Léo Savoie	123.10
Patrick Larivière	125.21
Gilles Ferland	125.15

## Ligue commerciale féminine

Position des équipes	
Mme Emilien Leblond	70
Mme Aline Bourgeault	65
Mme Willie Delisle	52
Mme Georgette Landry	23
PHS Mme L. Larivière	151
PHT Mme Willie Delisle	392

## Bonspiel annuel à la Seigneurie

DETAILS (8 bouts)	
1ère partie	
Position	Pts
R. C. A. F.	11
Restaurant du Roi	10
J. A. Giroux	7
Guide	7
Baronet	6
Vachon 1er	5
Vachon 2e	5
Hôtel Victoria	3
2e partie	
Position	Pts
Rest. du Roi	12
Vachon 1er	11
Baronet	9

## HEURE DES QUILLES

Classement final qui se termina le 17 mars 1963.

Position des équipes	
Nazaire Chabot St-Patrice	191.3
Réal Cyr Ste-Marie	189.3
Jean-Louis Bilodeau	185.0
Alain St-Hilaire	183.0
Roland Croteau	181.6
Marcel Bilodeau, Ste-Marie	180.3
Denis Morin	180.0
Bruno Bilodeau	178.3
Emilien Côté	177.6
Norbert Landry	176.6
Robert Maillet, St-Patrice	176.3
Lévis Perreault, Ste-Marie	173.6
Jacques Labbé, Ste-Marie	173.3
Jacques Gagnon	173.0
Claude Lessard	173.0
Michel St-Hilaire	172.0
Ghislain Leblond	172.0
Réal Jalbert	170.0
Léo Savoie	168.3
Armand Côté	165.0
Benoit Jalbert	163.5
Albéric Leblond	163.3
Guimond St-Hilaire	162.0

## Les quilles à St-Sylvestre

Position des équipes	
Côté Electric	130
Beaurivage	91
Magasin Côté	69
Montigny Auto	32
PHSE Côté Electric	815
PHTE Beaurivage	2196
PHTI N. Landry	245

## Ligue commerciale

9	11	10	42	Blais et Fils	101
6	9	10	41	Laiterie Napert	99
4	9	10	35	Co-Op. Sylvestre	89
10	7	13	29	Garage M. Sylvain	73
12	6	15	28	Côté Inc.	61
11	4	15	25	Co-Op St-Narcisse	28
Indépendants					Pts
14	12	7	48	PHS Marcel Ferland	215
13	7	12	36	PHT Marcel Landry	513

# Quilles au BOLLO-RAMA

LIGUE FEMININE	
Pharmacie Larocque	4
Salon Labrecque	4
J.O.C.F. No. 2	4
Mag. Laurentien	4
Produits Diamant	3
J.O.C.F. No. 1	1
PHS Leclerc Andrée	185
PHT Boivin Michèle	460
PHSE Produits Diamant	713
PHTE Produits Diamant	1888
Position des équipes	
Pharmacie Larocque	24
Produits Diamant	23
J.O.C.F. No. 1	24
Salon Labrecque	24
J.O.C.F. No. 2	24
Mag. Laurentien	12
Boivin Michèle	125.6
Parent Marguerite	124.8
Leclerc Andrée	120.7
Poulin Mme Marthe	120.1
Faucher Rita	120.0
Frenette Adrienne	119.3
LIGUE MASCULINE	
C. Darac (hommes)	4
Julien Poulin (Conf.)	0
J. Beshro et Fils	4
Valise-Scott	0
C. Darac (Chaussures)	3
Hôtel Victoria	1
Québec Téléphone	3
R. Pomerleau (boucher)	1
PHS Poulin Raymond	204
PHT Labbé Emile	523
PHSE C. Darac (hommes)	803
PHTC C. Darac (hommes)	2242
Position des équipes	
C. Darac (hommes)	25
Valises Scott	25
Québec Téléphone	24
J. Beshro et Fils	20
Hôtel Victoria	22
R. Pomerleau (boucher)	24
Julien Poulin (Conf.)	21
C. Darac (Chaussures)	19

PHTE Albert Doyon (Ent.)	21	Drouin Jacqueline	103.0
SEMI-FINALES			
Semi-finale A:			
Albert Doyon (Ent.)	3	Cyr Mme Thérèse	102.0
Chs Chassé et Fils	1	Cyr Mme Hector	101.9
Albert Doyon (Ent.) 1 à 0 en avant.		Cyr Lilliane	101.1
Semi-finale B:			
Dulac Potato Chips	4	Berthiaume Lorette	99.3
Imp. Le Guide	0		
Dulac potato Chips 1 à 0 en avant.			
LIGUE MIXTE			
Section Scott			
RAPPORT FINAL			
Position des équipes			
Brique de Scott	pj pts	25	65
Scott Auto		25	63
Laboratoire Carol's		25	53
Hollywood S. Steel		25	42
Imp. Bo-Modèle		25	41
Restaurant Gourmet		25	36
(Big six hommes)			
Cadrin Marcel		148.6	
Lachance Yves		145.1	
Rancourt Charles		143.3	
Poulin Lucien		142.2	
Morin Marcel		134.3	
Breton Vassa		128.	
(Big six femmes)			
Breton Stella		117.6	
Rancourt Mimi		116.5	
Rancourt Mme Anita		115.5	
Cadrin Mme Françoise		113.8	
Grenier Fernande		112.3	
Gosselin Pauline		106.8	
Records de la ligue			
PHSM Lachance Yves		258	
PHSF Grenier Fernande		194	
PHTM Lachance Yves		605	
PHTF Gosselin Pauline		486	
PHSE Brique de Scott		736	
PHTC Hollywood S. Steel		1962	
QUILLES section féminine Vachon Inc.			
Classement final			
Turn Over	pg pp pts	16	3
Caramel		12	7
Jos Louis		11	8
B. B.		6	11
Demi-Lune		6	12
Alouette		6	14
(Big six)			
Louissette B.		120	
Lily C.		106	
Jeannette B.		100	
Pauline P.		98	
Colette C.		94	
Lorraine C.		91	
Section masculine			
Equipe	pg pp pts	16	4
2		16	6
3		13	6
8		12	8
1		12	8
7		10	7
5		9	10

CREDIT SOCIAL  
ONE DOLLAR  
OTTAWA 1998  
REFUSERA AU PORTEUR SUR DEMANDE

BANQUE A CAOINETTE  
On a pu voir en circulation depuis quelque temps, le billet de la "Banque à Caouette". Ce billet étant faux... on prie la population d'être prudente afin de ne pas se laisser prendre... quoiqu'il n'y ait que très peu de ressemblance. — Serait-ce là l'oeuvre de partis anti-caouettistes... ou de quelques excentriques... de toute façon, il est préférable d'attendre les dividendes...

**QUESTION DE \$64,000.00**  
**(monnaie créditiste)**

Combien de fois nous voyons les mots "Singes" "Imbéciles" et "fous" dans le programme du Crédit Social ? Pourquoi les Créditistes n'ont-ils pas présenté de projet de Loi aux Communes pour l'application de leur système monétaire ? ... Savaient-ils que leur système était irréalisable ? ...

ONT-ILS DECOUVERT QUE LA BANQUE DU CANADA ETAIT DEJA LE CONTROLE DU GOUVERNEMENT ?

EST-CE IGNORANCE OU MANQUE DE FRANCHISE ? ...

(Org. libérale de Beauce)

**HOTEL ST-HENRI**  
St-Henri, Cté Lévis — Samedi soir  
**GERRY TOUSIGNANT**

à l'orgue accompagné de son ensemble

Ouvert tous les soirs

Réservations, banquets et réceptions

Tél : 23, St-Henri, Cté Lévis

entre St-Henri et Scott-Jonction



M. et Mme DENIS LEHOX (REINE RATTE) dont le mariage a eu lieu, samedi le 16 mars dernier, à la chapelle de l'église St-Jean-Baptiste de Montréal. La mariée est la fille de M. et Mme Léo Ratté, de Montréal et le marié est le fils de M. et Mme Jules Lehoux, de St-Elzéar, Co. Beauce.

**Record impressionnant de la**  
**Laurentienne en 1962**

Lors de l'assemblée annuelle de La Laurentienne, compagnie mutuelle d'assurance tenue à son siège social en février dernier, les membres de cette compagnie prenaient connaissance avec une vive satisfaction des résultats impressionnants que contenait le rapport des administrateurs.

Au cours de l'année 1962, La Laurentienne a manifesté une vigueur étonnante et a réalisé des succès importants dans plusieurs sphères d'activités. Tout le monde sait en effet qu'au début de l'année elle obtenait de la Législature les pouvoirs de faire, en plus du commerce de l'assurance-vie, celui de l'assurance générale. Cette décision des administrateurs permettra à cette compagnie d'atteindre un idéal qu'elle envisage depuis toujours, à savoir: le service le plus complet pour la masse de la population. On annonçait en effet lors de cette assemblée générale, que tout probablement à l'automne 1963 La Lau-

rentienne pourra offrir à sa nombreuse clientèle les services d'assurance-vie, accident-maladie, incendie domiciliaire et automobile.

Comme La Laurentienne est maintenant une compagnie mutuelle, ses assurés ont pu profiter au cours de l'année 1962 d'une augmentation très appréciable dans les dividendes accordés aux contrats qui doivent participer aux bénéfices. C'est une réalisation que l'on avait annoncée l'année précédente.

Les nouvelles affaires de la compagnie, au cours de l'année 1962, ont atteint le chiffre record de \$65,238,816, comparativement à \$51,906,724 pour l'année précédente. Dans ce domaine de nouvelles affaires mises en vigueur, l'augmentation des affaires ordinaires seulement s'est chiffrée, au cours de l'année, à 17 1/2%, alors que dans l'ensemble du pays, cette augmentation pour les mêmes affaires ne démontrait qu'une augmentation de 2%, et dans la province de Québec, 5%.

Nous voyons là une preuve incontestable de la vigueur et de la valeur de l'équipe de vente de cette compagnie.

Ces ventes, ajoutées au portefeuille déjà existant, permettent à La Laurentienne de démontrer un encours de \$307,373,218 d'assurance en vigueur soit une augmentation de 13,8% sur les chiffres de 1961. L'actif de la compagnie s'élevait maintenant à \$25,847,933, comparativement à \$23,438,208, soit une augmentation de 10,3%. Les revenus se sont chiffrés à \$5,773,382, en regard de \$5,351,336 pour l'année 1961. Les réserves mathématiques qui, avec l'apport des primes à venir et l'accumulation des intérêts, garantissent toutes les obligations de la compagnie envers ses assurés s'élevaient maintenant à \$21,538,248, soit une augmentation de 10,3% sur le chiffre de \$19,520,000 de l'année précédente.

Cette protection des affaires des assurés comportent, comme on le sait, une marge de sécurité importante, puisque les réserves sont de beaucoup supérieures au minimum exigé par le service des assurances de la province de Québec. En poussant plus loin l'analyse des états financiers de cette compagnie, on constate qu'elle possède, comme garantie additionnelle envers ses assurés, des réserves générales et un surplus de \$2,161,000, fruit incontestable d'une saine administration, si l'on tient compte qu'elle a dû, en plus de ses dépenses normales, amortir le prix du rachat de son capital d'un montant de \$315,000 pour donner suite à la transformation de la compagnie en une compagnie mutuelle. Malgré l'immobilisation d'au-delà de \$2,000,000 nécessitée par la construction d'un nouveau siège social, le taux moyen du rendement brut de ses placements a atteint en 1962 5,31%. Ces résultats sont le fruit du magnifique travail d'une équipe toujours jeune, alerte et vigoureuse.

Progression rapide, stabilité financière, sain équilibre des différents postes du bilan, restent des caractères marquants de La Laurentienne, lesquels sont de nature à assurer un service de première qualité à ses assurés de même qu'à accroître ses possibilités de développement futur.

1963 marquera pour La Laurentienne le début d'une nouvelle étape. Elle célébrera en effet son 25ème anniversaire et l'inauguration d'un siège social qui saura répondre adéquatement aux exigences modernes d'administration.

**Carnet social**

SOUHAITS:

Meilleurs vœux de bonne fête à Mme Antoine Audet de St-Luc Dorchester et aussi un prompt rétablissement à mon père de la part de M. et Mme Mathias Nadeau de St-Elzéar.

**ON DEMANDE A ACHETER**

On demande à acheter un appareil photographique, 35 MM usagé mais en parfaite condition, Lentille 1.2 ou 1.9.

S'adresser à:

**Mme Jean-Marie Carette**

Case Postale 100 - Ville Ste-Marie, Bce  
Tél. 387-5408 ou 387-2330

J N O

**DÉCOUVREZ**

tous les avantages d'une

**CUISINIÈRE**

**VRAIMENT**

**MODERNE...**



**CUISINEZ À L'ÉLECTRICITÉ!**

D'une beauté et d'un rendement insurpassables, la cuisinière électrique moderne simplifie au maximum la cuisson des aliments.

Elle fonctionne avec rapidité et fidélité. La température du four se règle avec précision, du bout des doigts, et le four lui-même peut être pourvu d'un tournebroche ou servir à griller. Un thermomètre à viande permet de régler la durée de cuisson et de réduire de 15 p. 100 les pertes de poids de la viande. Ce sont là quelques-uns seulement des avantages dont vous jouissez lorsque vous cuisinez à l'ÉLECTRICITÉ.

Demandez à votre marchand de vous montrer tous les derniers perfectionnements des cuisinières ÉLECTRIQUES modernes!



**EXIGEZ**  
**les Gâteaux**  
**Vachon"**  
"Ils ne peuvent être meilleurs parce qu'ils sont toujours bons".

**VACHON Inc.**  
Détaillants dans toute la province  
SPECIALITE  
GATEAUX DE NOCES  
TEL : 387-5421 Ste-Marie, Beauce

**GRAND CHOIX**  
**d'automobiles neuves et**  
**usagées en très bonnes**  
**conditions.**  
**Prix d'aubaines**

**SCOTT AUTO INC.**  
REMORQUAGE JOUR ET NUIT  
Service électrique - débossage - peinture  
Soudure électrique - transmission automatique  
Mécaniciens et débosseurs expérimentés  
Tél. : 387-2822 Scott-Jonction, Dorch.

**24**

**RAPPORT**

**ANNUEL**

**1962**

**une année marquante**

	1961	1962
Nouvelles affaires	\$ 51,906,724	\$ 65,238,816
Assurances en vigueur	270,002,651	307,373,218
Revenus	5,351,336	5,773,382
Actifs	23,438,208	25,847,913
Réserves et surplus	2,055,190	2,161,142

Une copie de notre rapport annuel vous sera envoyée sur demande.

**LA LAURENTIENNE**  
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE

SIÈGE SOCIAL: QUÉBEC, P.Q.



Division : LEVIS  
**GERARD LANGLOIS, gérant, 71 avenue Bégin, Lévis, Qué.**



**CONSULTEZ VOTRE**  
**AGENT DU**  
**CANADIEN PACIFIQUE**  
**AVANT TOUT VOYAGE**

- Trains à dôme panoramique
- Tarifs modiques de chemin de fer
- Croisières sur les Grands Lacs et en Alaska
- Hôtels d'un océan à l'autre
- Traversées transatlantiques
- Service aérien au Canada et entre cinq continents

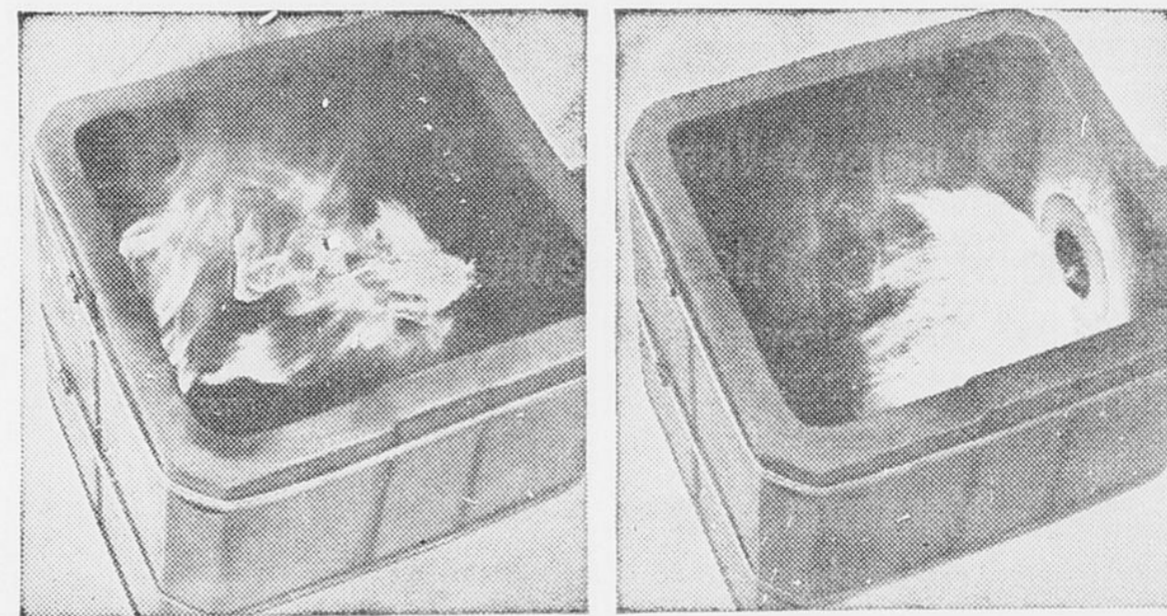
**J. Caouette**

Gare du Palais  
QUÉBEC

VOYAGEZ  
**Canadien Pacifique**

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS  
MÔTOS / TÉLÉCOMMUNICATIONS  
**LA COMPAGNIE DE TRANSPORT**  
**LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE**

2 MI



Huiles de chauffage ordinaires: flamme inégale et maigre (gauche). Huile Shell: flamme riche et économique (droite).

**HUILE DE CHAUFFAGE PROPRE:**

**L'huile de chauffage Shell vous offre deux sources importantes d'économies**

LA NOUVELLE huile de chauffage Shell subit un procédé de raffinage spécial. Son nom: hydro-désulfuration.

Shell élimine les atomes de soufre et d'azote que contient l'huile de chauffage.

La nouvelle huile Shell est claire et propre, elle possède une stabilité remarquable. Ce sont ces qualités qui vous permettent de faire de substantielles économies. Voici pourquoi.

L'huile de chauffage Shell donne une flamme abondante et puissante. Donc pas de gaspillage d'huile dû à l'encrassement du brûleur. Vos factures de chauffage s'en trouvent réduites. Réduit aussi le nombre des visites de réparations.

Et nous sommes à vos ordres pour vous livrer immédiatement la nouvelle huile de chauffage Shell. Téléphonnez-nous dès aujourd'hui.

**Philippe Gosselin Ltée**

DISTRIBUTEUR DES PRODUITS SHELL

Ste-Marie, Beauce,

Tél. 387-2750



Co-op 74

**Quelques notes biographiques**



M. Claude Poulin, candidat dans Mégantic pour le Nouveau Parti Démocratique, est natif de St-Georges de Beauce, il est le fils de feu et Mme P. A. Poulin de St-Georges.

Il fut à l'emploi du progrès de St-Georges et de quelques autres journaux.

M. Poulin s'occupe activement des œuvres sociale, artistique et sportive.

Il est aussi membre actif des Chevaliers de Colomb, directeur de l'Association de Chasse et de Pêche Inc. de Thetford-Mines, gouverneur du Conseil Suprême Aramis, directeur du Club de baseball "Les Mineurs" de Thetford Mines, journaliste au "Progrès de Thetford" et depuis juin 1961, vice-président de "LES PUBLICATIONS C.M.P. LIMITEE".

Communiqué.

**Accidents à Ste-Marie**

Un accident routier s'est produit le 20 mars entre une Chevrolet camionnette 51 et un camion Chevrolet 1962 au coin du Boulevard Vachon et la route Carter. Les dommages sont de \$75.00 environ.

Un accident est survenu le 21 mars vers midi en face de la Pharmacie LaRoche entre un Oldsmobile 1962 et un météor 59. Les dommages s'élèvent à environ \$250.00. Causes de l'accident: chaussée glissante.

**Les troubadours...**

(Suite de la page 1)

sidiuité à perfectionner leurs auditions et à doubler leur répertoire d'ici fin mai.

Bien des projets animent leur directeur artistique et nul doute qu'à la prochaine audition un progrès sensible marquera à tout jamais la réputation des chanteurs de notre milieu.

Ce groupe est d'une soixantaine de voix et devrait en compter cent: 20 basses, 15 ténors, 20 altos, 45 sopranos. Quelques jeunes ténors seraient bienvenus et l'alto aurait profit à s'adjoindre quelques unités supplémentaires pour que le chœur soit mieux balancé. Avis aux amateurs des deux sexes qui voudront se joindre à nous, l'âge importe peu: la voix, le bon vouloir, l'assiduité sont les facteurs d'un travail garanti.

Notre prochaine chronique vous donnera la marche habituelle de nos pratiques du mercredi: voire quelques projets pour l'automne. Merci à tous les sympathiques "MEMBRES" qui soutiennent notre moral et relèvent nos finances.

**A VOTRE MAGASIN MODERNE**



Ville Ste-Marie, Beauce, - Tél. 387-5448

**COMMENCANT MARDI le 2 avril, 1963**

**LE MAGASIN SERA OUVERT TOUS LES SOIRS**

**JUSQU'A PAQUES EXCEPTE LE SAMEDI**

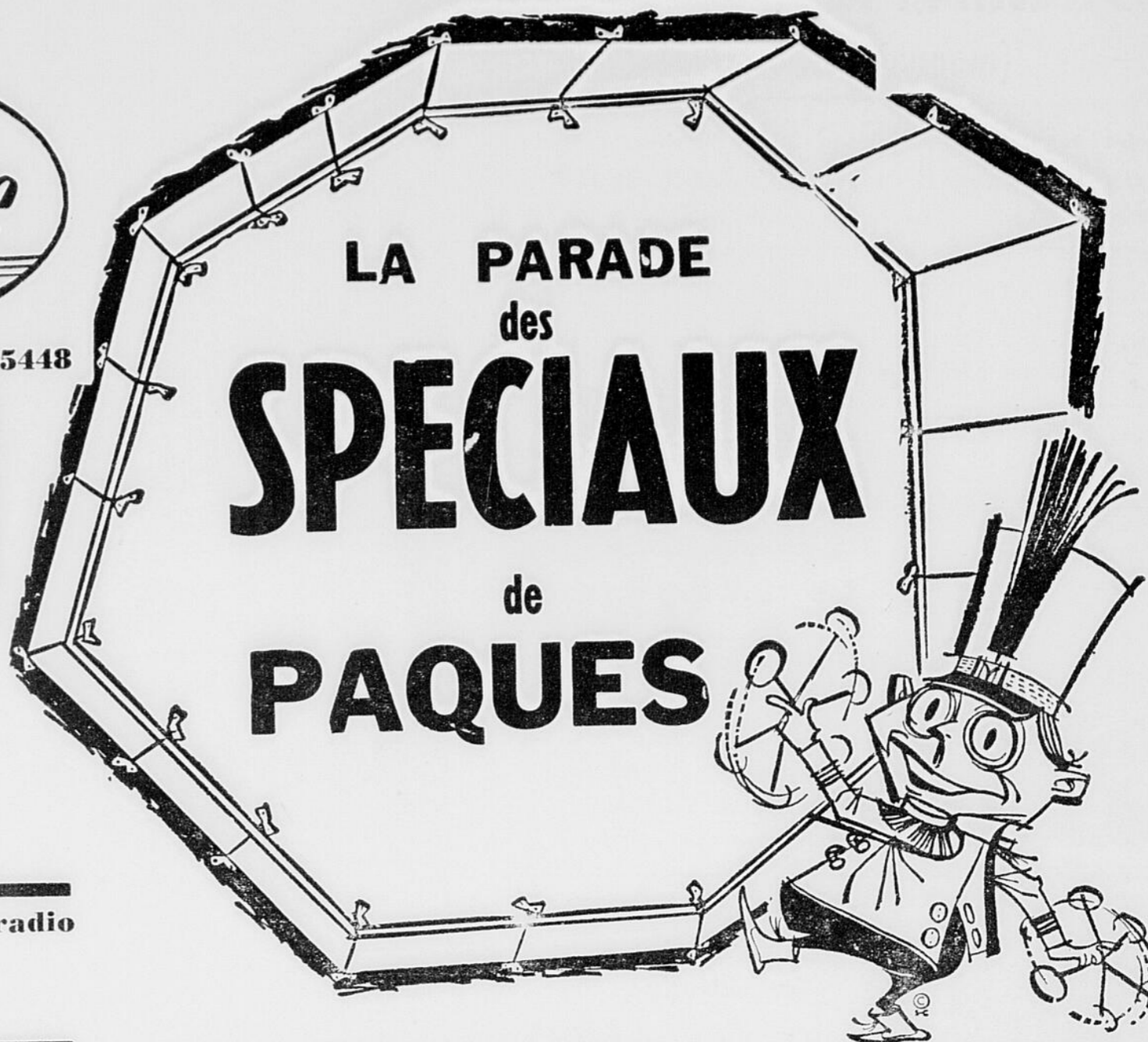
Écoutez nos annonces aux poste de radio

**CHRC - Québec**

**CKRB - St-Georges**

**EXIGEZ VOS COUPONS DE PARTICIPATION DU PROGRAMME TELEVISE AU CANAL 4**

**LA PARADE des SPECIAUX de PAQUES**



**En roulant ma boule**

**Pour un Gouvernement REALISTE CREDITISTE**



**Assemblées de GERARD PERRON, candidat créditiste**

Vendredi, 29 mars: St-Gédéon, 8 hres 30

Samedi, 30 mars: St-Victor, 8 hres 30

Dimanche, 31 mars: St-Honoré de Shenley

2 heures p. m.

**ARRIVEZ A BONNE HEURE. CAR LA SALLE S'EMPLIRA**

**Mardi soir, 2 avril (Assemblée spéciale avec Réal Caouette)**

St-Georges-Ouest, 8 hres 30

Comme l'année dernière, cette assemblée sera FORMIDABLE

**Pour un Gouvernement détestable VOTONS LIBERAL**

(Org. créditiste de Beauce)

**La brasserie Dow va toujours de l'avant**

La Brasserie Dow du Québec, qui se félicite d'être la seule entreprise du genre à posséder une usine pour la fabrication et la distribution de la bière dans la ville de Québec, est heureuse d'annoncer que des déboursés de l'ordre d'un demi-million de dollars seront effectués incessamment pour faire de sa brasserie de la ville de Québec une des plus modernes du genre au Canada.

En effet, le projet qui sera confié à des entrepreneurs québécois contribuera à rendre plus efficace encore la livraison de la bière qui prend de plus en plus d'importance dans le marché du Québec métropolitain.

On estime que la mise à exécution de ce projet commencera à la mi-août et que les travaux se-

ront terminés à la fin du mois d'octobre prochain.

En annonçant cette heureuse initiative, le vice-président - Marketing - pour la province de Québec, M. Jacques E. Hébert, a tenu à signaler que cette modernisation apportera des nouveautés d'ordre technique qui amélioreront les services de la manutention et de la livraison de la bière grâce à un outillage des plus modernes. "La Brasserie Dow du Québec" a dit M. Hébert, "est la seule brasserie à posséder une usine pour la fabrication et la livraison de la bière dans la ville de Québec. Nous voulons que celle-ci soit équipée du dernier cri en fait d'outillage. La mise à exécution du projet d'un demi-million de dollars que nous annonçons aujourd'hui témoigne bien de la con-

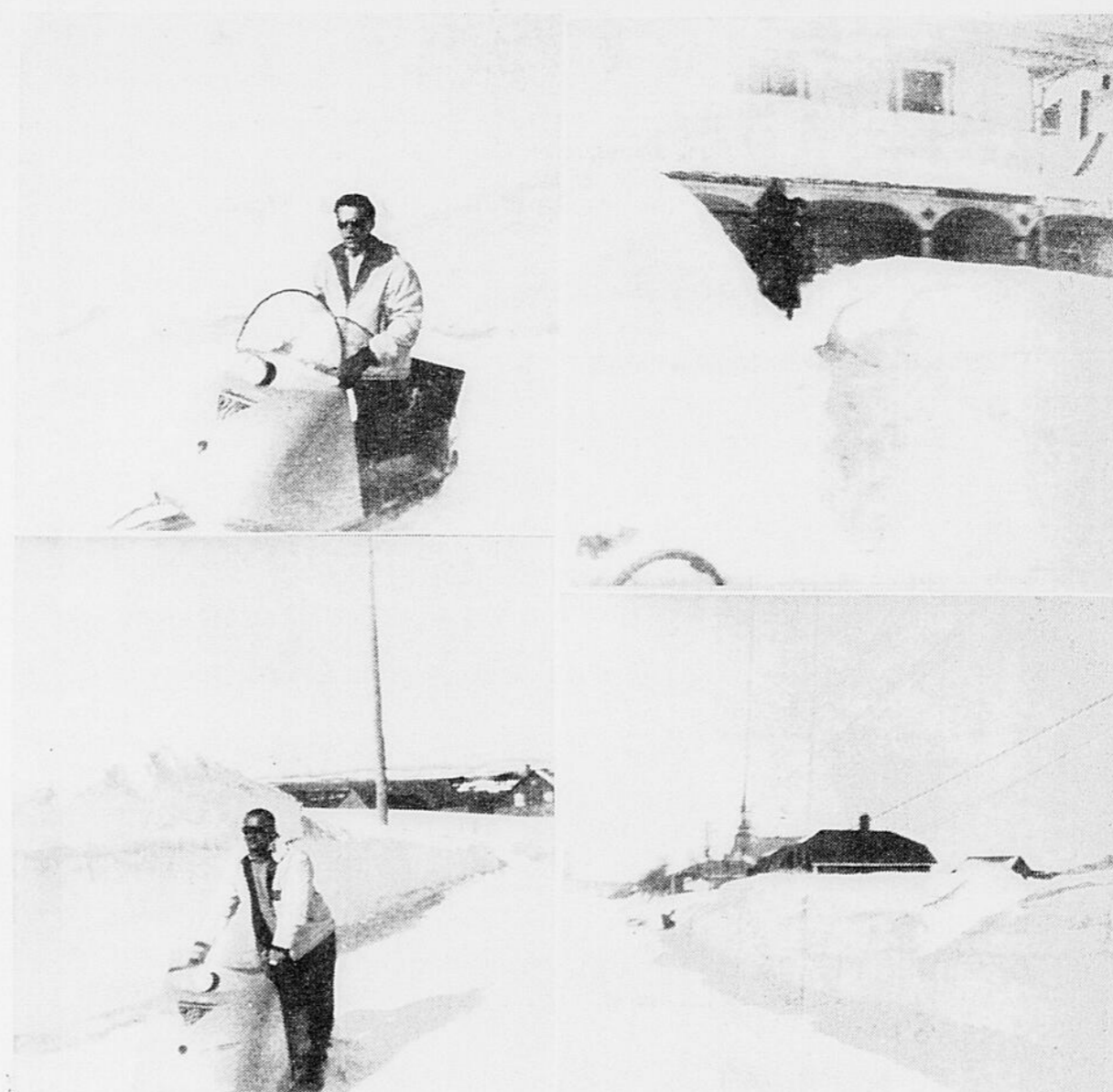
fiance que nous avons en l'avenir économique de la capitale de la province de Québec".

On sait que la Brasserie Dow à Québec s'élève sur les vestiges de la première brasserie à être construite au Canada en 1668 par l'In-

tendant Jean Talon. Les Voutes Talon, par exemple, qui font partie intégrante de notre usine, revêtent un caractère historique qu'il serait dommage de perdre. "Nous voulons assurer tous les québécois", a dit M. Hébert, "que les travaux de modernisation que nous

entreprendrons à la mi-août n'affecteront en rien le cachet très spécial et historique des Voutes Talon qui sont, comme vous le savez, reconnues par la Société des Monuments Historiques de Québec".

**L'HIVER A ST-SEVERIN**



Le bonhomme hiver n'a pas l'habitude de négliger ses amis de St-Séverin, et encore moins cette année a-t-il été tenté de le faire... Ces deux photos de droite nous montrent une vue du village St-Séverin et les bancs de neige en

face de l'Hôtel Duval. Certaines maisons ont de la neige jusqu'au toit... Aussi, St-Séverin est-il le lieu de prédilection des propriétaires de traineaux-mobles qui aiment découvrir la beauté et le

mystère des belles forêts de St-Séverin ensevelies sous la neige.

A droite, nous reconnaissons Jacques Vachon et Jean Carrette de Ste-Marie sur le chemin de St-Séverin.

**Innovation dans le ciment!!!**

Maintenant, vous n'avez plus à vous soucier des multiples tracas pour couler votre ciment mélangé.

**KENNEBEC READY MIX vous livre du ciment approuvé par les ingénieurs et... IL VOUS EN COUTE MEILLEUR MARCHÉ**

Livraison 30 milles à la ronde (Ste-Marie inclus) Service sans reproche

**KENNEBEC CONSTRUCTION**

Ville St-Georges - Tél.: 228-2510 et 228-4877

14 J N

**QUELQUES AVANTAGES DE CETTE ASSURANCE:**

Maximum par personne \$1,000.

**Le boni familial**  
Au décès du père de famille tous les montants d'assurance payables sont augmentés de 10% par enfant à charge.

**Perte de membre**  
Un montant d'assurance égal à 50% ou 100% de vos épargnes est payé en cas de perte de membre. La garantie "lieu public" s'applique.

**Pas d'examen médical**  
En effet, pour obtenir cette assurance il suffit de déposer à votre Caisse Populaire.

**Lieu public**  
Si la mort survient accidentellement dans un lieu public ou dans un moyen de transport public, le montant d'assurance est triple.

**Mort accidentelle**  
Le montant d'assurance est doublé si la mort survient accidentellement.

De l'assurance vie sur vos épargnes à la Caisse Populaire Sainte-Marie Beauce

**AVEZ-VOUS RECU VOTRE CERTIFICAT? DEMANDEZ-LE A VOTRE Caisse Populaire**